



#### Sadržaj

#### II. Nezakonodavni akti

##### MEĐUNARODNI SPORAZUMI

- ★ Obavijest o stupanju na snagu Sporazuma o osnivanju Međunarodne zaklade EU-LAC ..... 1
- ★ Odluka Vijeća (EU) 2019/658 od 2. ožujka 2015. o potpisivanju, u ime Unije i država članica, Protokola o izmjeni Sporazuma o pomorskom prometu između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i Vlade Narodne Republike Kine, s druge strane, kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji ..... 2
- ★ Odluka Vijeća (EU) 2019/659 od 8. travnja 2019. o sklapanju, u ime Unije i država članica, Protokola o izmjeni Sporazuma o pomorskom prometu između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i Vlade Narodne Republike Kine, s druge strane, kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji ..... 3
- Protokol o izmjeni Sporazuma o pomorskom prometu između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i Vlade Narodne Republike Kine, s druge strane ..... 5

##### UREDBE

- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/660 od 24. travnja 2019. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1484/95 u vezi s određivanjem reprezentativnih cijena u sektorima mesa peradi i jaja i za albumin iz jaja ..... 8
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/661 od 25. travnja 2019. o osiguravanju neometanog funkcioniranja elektroničkog registra kvota za stavljanje fluorouglikovodika na tržište <sup>(1)</sup> 11

<sup>(1)</sup> Tekst značajan za EGP.

- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/662 od 25. travnja 2019. o produljenju odstupanja od Uredbe Vijeća (EZ) br. 1967/2006 u pogledu minimalne udaljenosti od obale i minimalne dubine mora za potegače otvorenog mora koje love mliječ ružični (*Aphia minuta*), mliječ pučinski (*Pseudaphia ferreri*) i giru oblicu (*Spicara smaris*) u određenim teritorijalnim vodama Španjolske (Balearski otoci) ..... 16
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/663 od 25. travnja 2019. o 300. izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 881/2002 o uvođenju određenih posebnih mjera ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata povezanih s organizacijama ISIL-om (Da'esh) i Al-Qaidom ..... 19

#### ODLUKE

- ★ Odluka Vijeća (EU) 2019/664 od 15. travnja 2019. o izmjeni Odluke br. 940/2014/EU u pogledu proizvoda na koje se mogu primjenjivati izuzeća od poreza „octroi de mer” ili smanjenja poreza „octroi de mer” ..... 21
- ★ Provedbena odluka Komisije (EU) 2019/665 od 17. travnja 2019. o izmjeni Odluke 2005/270/EZ o utvrđivanju formata u odnosu na sustav baza podataka na temelju Direktive 94/62/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o ambalaži i ambalažnom otpadu (*priopćeno pod brojem dokumenta C(2019) 2805*)<sup>(1)</sup> ..... 26
- ★ Provedbena odluka Komisije (EU) 2019/666 od 25. travnja 2019. o izmjeni Priloga Provedbenoj odluci 2014/709/EU o mjerama kontrole zdravlja životinja u pogledu afričke svinjske kuge u određenim državama članicama (*priopćeno pod brojem dokumenta C(2019) 3253*)<sup>(1)</sup> ..... 47

#### Ispravci

- ★ Ispravak Provedbene uredbe Komisije (EU) 2018/1263 od 20. rujna 2018. o utvrđivanju obrazaca za dostavljanje informacija od strane pružatelja usluge dostave paketa u skladu s Uredbom (EU) 2018/644 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 238, 21.9.2018.) ..... 77

<sup>(1)</sup> Tekst značajan za EGP.

## II.

(Nezakonodavni akti)

## MEĐUNARODNI SPORAZUMI

**Obavijest o stupanju na snagu Sporazuma o osnivanju Međunarodne zaklade EU-LAC**

Sporazum o osnivanju Međunarodne zaklade EU-LAC <sup>(1)</sup> potpisan 25. listopada 2016. u Santo Domingu stupa na snagu, na temelju svojeg članka 25. stavka 1., od dana 17. svibnja 2019.

---

<sup>(1)</sup> SL L 103, 12.4.2019., str. 3.

**ODLUKA VIJEĆA (EU) 2019/658****od 2. ožujka 2015.****o potpisivanju, u ime Unije i država članica, Protokola o izmjeni Sporazuma o pomorskom prometu između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i Vlade Narodne Republike Kine, s druge strane, kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 100. stavak 2. u vezi s člankom 218. stavkom 5.,

uzimajući u obzir Akt o pristupanju Hrvatske, a posebno njegov članak 6. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Sporazum o pomorskom prometu između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i Vlade Narodne Republike Kine, s druge strane <sup>(1)</sup> („Sporazum“) stupio je na snagu 1. ožujka 2008.
- (2) U skladu s člankom 6. stavkom 2. Akta o pristupanju Hrvatske, Hrvatska pristupa Sporazumu putem protokola između Vijeća i Narodne Republike Kine.
- (3) Vijeće je 14. rujna 2012. ovlastilo Komisiju da u pregovorima dogovori protokol o izmjeni Sporazuma („Protokol“) kako bi se uzelo u obzir pristupanje Hrvatske Uniji.
- (4) Protokol je parafiran u Bruxellesu 20. lipnja 2014.
- (5) Protokol bi trebalo potpisati,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*U ime Unije i država članica odobrava se potpisivanje Protokola o izmjeni Sporazuma o pomorskom prometu između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i Vlade Narodne Republike Kine, s druge strane, kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji, podložno sklapanju navedenog Protokola <sup>(2)</sup>.*Članak 2.*

Predsjednika Vijeća ovlašćuje se da odredi jednu ili više osoba ovlaštenih za potpisivanje Protokola u ime Unije i država članica.

*Članak 3.*

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 2. ožujka 2015.

*Za Vijeće**Predsjednica*

D. REIZNIECE-OZOLA

<sup>(1)</sup> SL L 46, 21.2.2008, str. 25.<sup>(2)</sup> Tekst Protokola bit će objavljen zajedno s odlukom o njegovu sklapanju.

**ODLUKA VIJEĆA (EU) 2019/659****od 8. travnja 2019.****o sklapanju, u ime Unije i država članica, Protokola o izmjeni Sporazuma o pomorskom prometu između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i Vlade Narodne Republike Kine, s druge strane, kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 100. stavak 2. u vezi s člankom 218. stavkom 6. točkom (a),

uzimajući u obzir Akt o pristupanju Hrvatske, a posebno njegov članak 6. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

uzimajući u obzir suglasnost Europskog parlamenta <sup>(1)</sup>,

budući da:

- (1) Sporazum o pomorskom prometu između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i Vlade Narodne Republike Kine, s druge strane <sup>(2)</sup> („Sporazum”) stupio je na snagu 1. ožujka 2008.
- (2) U skladu s člankom 6. stavkom 2. Akta o pristupanju Hrvatske, Hrvatska pristupa Sporazumu putem protokola između Vijeća i Narodne Republike Kine.
- (3) Vijeće je 14. rujna 2012. ovlastilo Komisiju da u pregovorima dogovori protokol o izmjeni Sporazuma („Protokol”) kako bi se uzelo u obzir pristupanje Hrvatske Uniji.
- (4) U skladu s Odlukom (EU) 2019/658 <sup>(3)</sup>, Protokol je potpisan u Bruxellesu 21. prosinca 2018.
- (5) Protokol bi trebalo odobriti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

U ime Unije i država članica odobrava se Protokol o izmjeni Sporazuma o pomorskom prometu između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i Vlade Narodne Republike Kine, s druge strane, kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji.

Tekst Protokola priložen je ovoj Odluci.

*Članak 2.*

Predsjednik Vijeća u ime Unije i država članica šalje obavijest predviđenu u članku 3. Protokola <sup>(4)</sup>.

<sup>(1)</sup> Suglasnost dana 21. prosinca 2018.

<sup>(2)</sup> SL L 46, 21.2.2008., str. 25.

<sup>(3)</sup> Odluka Vijeća (EU) 2019/658 od 2. ožujka 2015. o potpisivanju, u ime Unije i država članica, Protokola o izmjeni Sporazuma o pomorskom prometu između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i Vlade Narodne Republike Kine, s druge strane, kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji (vidjeti stranicu 2. ovog Službenog lista).

<sup>(4)</sup> Datum stupanja Protokola na snagu objavit će Glavno tajništvo Vijeća u *Službenom listu Europske unije*.

---

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Luxembourg 8. travnja 2019.

Za Vijeće  
Predsjednica  
F. MOGHERINI

---

**PROTOKOL****o izmjeni Sporazuma o pomorskom prometu između Europske zajednice i njezinih država članica,  
s jedne strane, i Vlade Narodne Republike Kine, s druge strane**

KRALJEVINA BELGIJA,

REPUBLIKA BUGARSKA,

ČEŠKA REPUBLIKA,

KRALJEVINA DANSKA,

SAVEZNA REPUBLIKA NJEMAČKA,

REPUBLIKA ESTONIJA,

IRSKA,

HELENSKA REPUBLIKA,

KRALJEVINA ŠPANJOLSKA,

FRANCUSKA REPUBLIKA,

REPUBLIKA HRVATSKA,

TALIJANSKA REPUBLIKA,

REPUBLIKA CIPAR,

REPUBLIKA LATVIJA,

REPUBLIKA LITVA,

VELIKO VOJVODSTVO LUKSEMBURG,

MAĐARSKA,

REPUBLIKA MALTA,

KRALJEVINA NIZOZEMSKA,

REPUBLIKA AUSTRIJA,

REPUBLIKA POLJSKA,

PORTUGALSKA REPUBLIKA,

RUMUNJSKA,

REPUBLIKA SLOVENIJA,

SLOVAČKA REPUBLIKA,

REPUBLIKA FINSKA,

KRALJEVINA ŠVEDSKA,

UJEDINJENA KRALJEVINA VELIKE BRITANIJE I SJEVERNE IRSKE, dalje u tekstu „države članice”, i

EUROPSKA UNIJA,

s jedne strane,

i

VLADA NARODNE REPUBLIKE KINE,

s druge strane,

UZIMAJUĆI U OBZIR pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji 1. srpnja 2013.,

SPORAZUMJELE SU SE KAKO SLIJEDI:

#### *Članak 1.*

Republika Hrvatska pristupa Sporazumu o pomorskom prometu između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i Vlade Narodne Republike Kine, s druge strane, potpisanom u Bruxellesu 6. prosinca 2002. koji je stupio na snagu 1. ožujka 2008. (dalje u tekstu „Sporazum”).

#### *Članak 2.*

Tekst Sporazuma na hrvatskom jeziku, koji je priložen ovom Protokolu, postaje vjerodostojan pod istim uvjetima kao i drugi tekstovi sastavljeni u skladu s člankom 14. Sporazuma.

#### *Članak 3.*

Ugovorne stranke međusobno se obavješćuju diplomatskim kanalima o dovršetku internih pravnih postupaka potrebnih za stupanje ovog Protokola na snagu. Ovaj Protokol stupa na snagu na dan primitka zadnje pisane obavijesti.

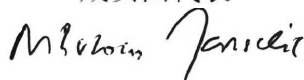
#### *Članak 4.*

Ovaj je Protokol sastavljen u po dva primjerka na bugarskom, češkom, danskom, engleskom, estonskom, finskom, francuskom, grčkom, hrvatskom, latvijskom, litavskom, mađarskom, malteškom, nizozemskom, njemačkom, poljskom, portugalskom, rumunjskom, slovačkom, slovenskom, španjolskom, švedskom, talijanskom i kineskom jeziku, pri čemu je svaki od tih tekstova jednako vjerodostojan.

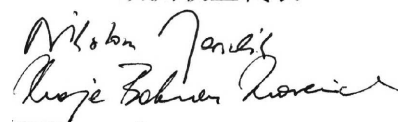
Sastavljeno u Bruxellesu dvadeset prvog prosinca godine dvije tisuće osamnaeste.



За държавите-членки  
 Por los Estados miembros  
 Za členské státy  
 For medlemsstaterne  
 Für die Mitgliedstaaten  
 Liikmesriikide nimel  
 Για τα κράτη μέλη  
 For the Member States  
 Pour les États membres  
 Za države članice  
 Per gli Stati membri  
 Dalībvalstu vārdā –  
 Valstybių narių vardu  
 A tagállamok részéről  
 Ghall-Istati Membri  
 Voor de lidstaten  
 W imieniu Państw Członkowskich  
 Pelos Estados-Membros  
 Pentru statele membre  
 Za členské štáty  
 Za države članice  
 Jäsenvaltioiden puolesta  
 För medlemsstaterna  
 成员国代表



За Европейския съюз  
 Por la Unión Europea  
 Za Evropskou unii  
 For Den Europæiske Union  
 Für die Europäische Union  
 Euroopa Liidu nimel  
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση  
 For the European Union  
 Pour l'Union européenne  
 Za Europsku uniju  
 Per l'Unione europea  
 Eiropas Savienības vārdā –  
 Europos Sąjungos vardu  
 Az Európai Unió részéről  
 Ghall-Unjoni Ewropea  
 Voor de Europese Unie  
 W imieniu Unii Europejskiej  
 Pela União Europeia  
 Pentru Uniunea Europeană  
 Za Európsku úniu  
 Za Evropsko unijo  
 Euroopan unionin puolesta  
 För Europeiska unionen  
 欧洲联盟代表



За правителството на Китайската Народна Република  
 Por el Gobierno de la República Popular China  
 Za vládu Čínské lidové republiky  
 For Folkerepublikken Kinas regering  
 Für die Regierung der Volksrepublik China  
 Hiina Rahvavabariigi valitsuse nimel  
 Για την κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας  
 For the Government of the People's Republic of China  
 Pour le gouvernement de la République populaire de Chine  
 Za Vladu Narodne Republike Kine  
 Per il Governo della Repubblica popolare cinese  
 Ķīnas Tautas Republikas valdības vārdā –  
 Kinijos Liaudies Respublikos Vyriausybės vardu  
 A Kínai Népköztársaság kormánya részéről  
 Ghall-Gvern tar-Repubblika Popolari taç-Ċina  
 Voor de Regering van de Volksrepubliek China  
 W imieniu rządu Chińskiej Republiki Ludowej  
 Pelo Governo da República Popular da China  
 Pentru Guvernul Republicii Populare Chineze  
 Za vládu Čínskej ľudovej republiky  
 Za Vlado Ljudske republike Kitajske  
 Kiinan kansantasavallan hallituksen puolesta  
 För Folkrepubliken Kinas regering  
 中华人民共和国政府代表



# UREDBE

## PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/660

od 24. travnja 2019.

**o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1484/95 u vezi s određivanjem reprezentativnih cijena u sektorima mesa peradi i jaja i za albumin iz jaja**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 183. točku (b),

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 510/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o utvrđivanju trgovinskih aranžmana primjenjivih na određenu robu dobivenu preradom poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EZ) br. 1216/2009 i (EZ) br. 614/2009 <sup>(2)</sup>, a posebno njezin članak 5. stavak 6. točku (a),

budući da:

- (1) Uredbom Komisije (EZ) br. 1484/95 <sup>(3)</sup> utvrđena su detaljna pravila za provedbu sustava dodatnih uvoznih carina i određene su reprezentativne cijene u sektorima mesa peradi i jaja i za albumin iz jaja.
- (2) Iz redovitog praćenja podataka na temelju kojih se određuju reprezentativne cijene za proizvode od mesa peradi i jaja i za albumin iz jaja proizlazi da je reprezentativne uvozne cijene za određene proizvode potrebno izmijeniti, uzimajući u obzir razlike u cijeni ovisno o podrijetlu.
- (3) Uredbu (EZ) br. 1484/95 stoga bi trebalo na odgovarajući način izmijeniti.
- (4) Budući da je potrebno osigurati što skoriju primjenu ove mjere nakon što ažurirani podaci postanu dostupni, ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

### Članak 1.

Prilog I. Uredbi (EZ) br. 1484/95 zamjenjuje se tekstem iz Priloga ovoj Uredbi.

### Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

<sup>(1)</sup> SL L 347, 20.12.2013., str. 671.

<sup>(2)</sup> SL L 150, 20.5.2014., str. 1.

<sup>(3)</sup> Uredba Komisije (EZ) br. 1484/95 od 28. lipnja 1995. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu sustava dodatnih uvoznih carina i određivanju reprezentativnih cijena u sektorima mesa peradi i jaja i za albumin iz jaja te stavljanju izvan snage Uredbe br. 163/67/EEZ (SL L 145, 29.6.1995., str. 47.).

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 24. travnja 2019.

*Za Komisiju,  
u ime predsjednika,  
Jerzy PLEWA  
Glavni direktor  
Glavna uprava za poljoprivredu i ruralni razvoj*

---

## PRILOG

## „PRILOG I.

Oznaka KN	Opis robe	Reprezentativna cijena (EUR/100 kg)	Jamstvo iz članka 3. (EUR/100 kg)	Podrijetlo <sup>(1)</sup>
0207 12 90	Trupovi peradi vrste <i>Gallus domesticus</i> pod nazivom ‚65 % piletina‘, zamrznuti	120,2	0	AR
0207 14 10	Rezani dijelovi peradi vrste <i>Gallus domesticus</i> bez kostiju, zamrznuti	243,9	17	AR
		218,4	25	BR
		219,5	24	TH
1602 32 11	Pripravci nekuhane peradi vrste <i>Gallus domesticus</i>	280,6	2	BR

<sup>(1)</sup> Nomenklatura država utvrđena Uredbom Komisije (EU) br. 1106/2012 od 27. studenoga 2012. o provedbi Uredbe (EZ) br. 471/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o statistici Zajednice u vezi s vanjskom trgovinom sa zemljama nečlanicama, u pogledu ažuriranja nomenklature država i područja (SL L 328, 28.11.2012., str. 7.)”

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/661****od 25. travnja 2019.****o osiguravanju neometanog funkcioniranja elektroničkog registra kvota za stavljanje fluorouglikovodika na tržište****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 517/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o fluoriranim stakleničkim plinovima i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 842/2006 <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 17. stavak 2.,

budući da:

- (1) Člankom 17. Uredbe (EU) br. 517/2014 predviđen je središnji elektronički registar za upravljanje kvotama za stavljanje fluorouglikovodika na tržište te izvješćivanje o njima, uključujući opremu napunjenu fluorouglikovodikom stavljenom na tržište („registar“).
- (2) Nakon Kigalijske izmjene Montrealskog protokola o tvarima koje oštećuju ozonski omotač <sup>(2)</sup>, od 1. siječnja 2019. uvoz i izvoz velikih količina fluorouglikovodika Unije obuhvaćeni su sustavom licenciranja koji je iznesen u članku 4B. Montrealskog protokola. Valjan upis poduzeća u registar kao uvoznika ili izvoznika u skladu s Uredbom (EU) br. 517/2014 smatra se takvom licencom.
- (3) Kako bi se osiguralo neometano funkcioniranje registra, važno je utvrditi zahtjeve za poduzeća za koja je upis obavezan. Ti bi zahtjevi trebali, između ostalog, sadržavati zahtjev za dostavom podataka koji se odnose na financijski i pravni status tih poduzeća. Takvi će podaci možda biti potrebni kako bi se osigurala učinkovita provedba raspodjele kvota, izbjeglo narušavanje raspodjele kvota te spriječilo izbjegavanje i zlouporaba zakonodavnih zahtjeva.
- (4) Drukčiji položaj poduzeća koja su ovlastila jedinog predstavnika u skladu s Uredbom (EU) br. 517/2014 također mora biti vidljiv u zahtjevima za upis.
- (5) Kako bi se djelotvorno proveo mehanizam kvota za stavljanje fluorouglikovodika na tržište putem registra, važno je pružiti zaštitne mjere s ciljem zakonite i pravedne raspodjele kvota. Funkcija registra je da olakša djelotvornu provedbu mehanizma kvota. Stoga organizacija registra i njegovo upravljanje mora omogućiti uporabu registra kao alata kako bi se spriječilo izbjegavanje ili zlouporaba zahtjeva za raspodjele kvota. Konkretno, u slučajevima gdje isti stvarni vlasnik ili više njih upiše više poduzeća s ciljem ostvarivanja veće raspodjele kvota od udjela pojedinačnog poduzeća u maksimalnoj količini fluorouglikovodika koji se stavljaju na tržište u Uniji u skladu s člankom 15. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 517/2014, takva poduzeća upisana pod istim stvarnim vlasnikom trebala bi se smatrati jednim poduzećem za potrebe raspodjele kvote propisane člankom 16. stavkom 5. te uredbe. Stvarno vlasništvo može se odnositi na bilo koji oblik pravnog subjekta, uključujući primjerice mala i srednja poduzeća.
- (6) Uzimajući u obzir nacionalne zakone i pravila koji reguliraju osnivanje i rad poduzeća, Komisija treba pomoć država članica kako bi procijenila potpunost i točnost podataka koje su poduzeća dostavila za potrebe upisa. Stoga bi države članice trebale biti dužne surađivati i razmjenjivati informacije s Komisijom kako bi se osiguralo neometano funkcioniranje registra.
- (7) Komisija je dužna osigurati da se osobni podaci dostavljeni na temelju članka 17. Uredbe (EU) br. 517/2014 obrađuju u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(3)</sup>.

<sup>(1)</sup> SL L 150, 20.5.2014., str. 195.<sup>(2)</sup> Odluka Vijeća (EU) 2017/1541 od 17. srpnja 2017. o sklapanju, u ime Europske unije, Kigalijske izmjene Montrealskog protokola o tvarima koje oštećuju ozonski omotač (SL L 236, 14.9.2017., str. 1.).<sup>(3)</sup> Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.).

- (8) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora uspostavljenog člankom 24. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 517/2014,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

### **Predmet**

Ovom se Uredbom utvrđuju opći zahtjevi poslovanja za upis u registar uspostavljen na temelju članka 17. stavka 1. Uredbe (EU) br. 517/2014.

Članak 2.

### **Definicije**

„Stvarni vlasnik” označava stvarnog vlasnika kako je definiran u točki 6. članka 3. Direktive (EU) 2015/849 Europskog parlamenta i Vijeća (\*).

Članak 3.

### **Zahtjevi u pogledu podataka za upis u registar**

1. Poduzeća osnovana u Uniji Komisiji dostavljaju sljedeće podatke za potrebe upisa u registar:
  - (a) ime i pravni oblik poduzeća kako je navedeno u relevantnim službenim dokumentima u skladu s nacionalnim zakonima i praksama;
  - (b) punu adresu poduzeća, uključujući ime ulice i kućni broj, poštanski broj, ime grada i države;
  - (c) telefonski broj poduzeća, uključujući međunarodni pozivni broj;
  - (d) PDV identifikacijski broj poduzeća;
  - (e) registracijski i identifikacijski broj gospodarskog subjekta (EORI), ako je primjenjivo;
  - (f) puno ime osobe za kontakt koja zadovoljava uvjete navedene u točkama i. i ii. te zasebnu elektroničku adresu koju navedena osoba koristi u poslovne svrhe i koja, ako je dostupna, sadržava jasnu povezanost s poduzećem:
    - i. on ili ona je stvarni vlasnik poduzeća ili je u njemu zaposlen/a;
    - ii. on ili ona ima ovlast izvršavati sve obveze i relevantne djelatnosti povezane s registrom u ime poduzeća na način da postanu pravno obvezujuće za poduzeće;
  - (g) opis poslovnih djelatnosti poduzeća;
  - (h) pisanu potvrdu namjere poduzeća da se upiše u registar koju je potpisao stvarni vlasnik ili zaposlenik poduzeća koji ima ovlast davati pravno obvezujuće izjave u ime poduzeća;
  - (i) podatke o bankovnom računu poduzeća koje je potpisom ovjerio predstavnik banke ili originalnu službenu izjavu o bankovnom računu u Uniji koji poduzeće koristi za poslovne djelatnosti, a odnosi se na razdoblje od posljednja tri mjeseca.
2. Poduzeća osnovana van Unije, a koja su ovlastila jedinog predstavnika kako se navodi u članku 16. stavku 5. Uredbe (EU) br. 517/2014, Komisiji dostavljaju sljedeće podatke za potrebe upisa u registar:
  - (a) podatke navedene u točkama (a), (b) i (c) stavka 1. koji se odnose na poduzeće i jedinog predstavnika, uz koje je potrebno priložiti, u slučaju podataka navedenih u točki (a), relevantan službeni dokument u kojemu se navodi ime i pravni oblik zajedno s ovjerenim prijevodom tog dokumenta na engleski jezik;
  - (b) podatke navedene u točkama (d), (e) i (i) stavka 1. koji se odnose na jedinog predstavnika, a ne na poduzeće;

(\* Direktiva (EU) 2015/849 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2015. o sprečavanju korištenja financijskog sustava u svrhu pranja novca ili financiranja terorizma, o izmjeni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Direktive 2005/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i Direktive Komisije 2006/70/EZ (SL L 141, 5.6.2015., str. 73.).

- (c) puno ime osobe za kontakt koja zadovoljava uvjete navedene u točkama i. i ii. te zasebnu elektroničku adresu koju ta osoba koristi u poslovne svrhe te koja sadržava, ako je dostupno, jasnu povezanost s jedinim predstavnikom:
- i. on ili ona je stvarni vlasnik jedinog predstavnika ili je u njemu zaposlen/a;
  - ii. on ili ona ima ovlasti izvršiti sve obaveze i relevantne djelatnosti povezane s registrom u ime poduzeća i jedinog predstavnika na način da su postale pravno obvezujuće za poduzeće i jedinog predstavnika;
- (d) elektroničku adresu jedinog predstavnika;
- (e) opis poslovnih djelatnosti poduzeća;
- (f) pisanu potvrdu navedenu u točki (h) stavka 1. koju je dodatno potpisao stvarni vlasnik ili zaposlenik jedinog predstavnika koji ima ovlasti davati pravno obvezujuće izjave u ime jedinog predstavnika.
3. Kako bi poduzeća mogla podnijeti izjavu na temelju članka 16. stavka 2. ili članka 16. stavka 4. Uredbe (EU) br. 517/2014. za određenu godinu, rokove za podnošenje i ispunjavanje prijave za upis u registar Komisija utvrđuje u obavijesti koju izdaje na temelju trećeg podstavka članka 16. stavka 2. te uredbe.
4. Poduzeća koja su već upisana u registar prije stupanja na snagu ove Uredbe dužna su dostaviti podatke na temelju stavka 1. ili 2., ovisno o tome koji je primjenjiv, u roku od tri mjeseca od datuma stupanja na snagu ove Uredbe, osim ako ih već nisu dostavila u registar.

#### Članak 4.

##### **Dodatni zahtjevi u pogledu podataka za upis u registar**

1. Komisija može zatražiti od poduzeća da dostavi podatke o identitetu stvarnog vlasnika poduzeća ili više njih, te, gdje je primjenjivo, o identitetu jedinog predstavnika poduzeća, uključujući podatke o vrsti stvarnog vlasništva te o vrsti i razini kontrole za koju svaki takav vlasnik ima ovlast.
2. U slučajevima gdje je opravdano nakon preliminarne procjene podataka dostavljenih u skladu s člankom 3. te, ako je primjenjivo, u skladu sa stavkom 1. ovog članka, Komisija od poduzeća može zatražiti sljedeće:
  - (a) dodatne podatke ili dokaze o točnosti i potpunosti podataka dostavljenih u skladu s člankom 3., ili ovisno o slučaju, u skladu sa stavkom 1. ovog članka;
  - (b) financijske izvještaje poduzeća za prethodnu godinu ili, ako nisu dostupni, dokaze o dostatnim sredstvima za obavljanje budućih djelatnosti koje poduzeće želi upisati u registar;
  - (c) poslovni plan poduzeća s budućim djelatnostima te pregled prethodnih poslovnih djelatnosti;
  - (d) dokument kojim će dokazati upravljačku strukturu poduzeća;
  - (e) podatke o bilo kakvoj povezanosti, primjerice pravnoj, ekonomskoj ili fiskalnoj povezanosti s drugim poduzećima ili stvarnim vlasnicima drugih poduzeća koji su predali zahtjev za upis ili su već upisani u registar.
3. Komisija može, po potrebi, zatražiti ovlašten prijevod na engleski jezik za sve dodatne podatke ili popratne dokaze koji su zatraženi od poduzeća koji su ovlastili jedinog predstavnika na temelju stavka 2.
4. Poduzeća dostavljaju sve zatražene podatke ili dokaze u skladu s ovim člankom u roku od deset radnih dana od dana podnošenja zahtjeva ili u duljem roku koje Komisija može odobriti na osnovu opravdanog zahtjeva poduzeća za produljenjem roka.

#### Članak 5.

##### **Obveza ažuriranja podataka**

Poduzeća upisana u registar osiguravaju da se podaci koje su dostavila ili koji su dostavljeni u njihovo ime na temelju ove Uredbe ažuriraju te Komisiji dostavljaju ažurirane podatke čim se neki od tih podataka promijeni ili više ne bude potpun ili točan.

## Članak 6.

**Odbijanje, suspenzija i poništavanje upisa**

1. Komisija može odbiti ili suspendirati upis poduzeća u registar ako zahtjevi ove Uredbe nisu ispunjeni u pogledu tog poduzeća ili ako su podaci ili dokazi koje je dostavilo poduzeće ili koji su dostavljeni u njegovo ime na temelju ove Uredbe netočni ili nepotpuni. Predmetno se poduzeće i nadležno tijelo dotične države članice obavješćuje putem registra o razlozima odbijanja ili suspenzije upisa u registar.
2. U slučaju suspenzije upisa poduzeća na temelju stavka 1., Komisija ukida suspenziju i obnavlja upis ako se zahtjevi ove Uredbe u pogledu tog poduzeća naknadno ispune ili, ovisno o slučaju, ako se podaci ili dokazi koje je dostavilo poduzeće ili koji su dostavljeni u njegovo ime na temelju ove Uredbe naknadno ažuriraju tako da su točni i potpuni.
3. Komisija poništava upis poduzeća u slučajevima gdje su svjesno dostavljeni pogrešni podaci ili ako poduzeće nakon suspenzije opetovano ne dostavlja tražene podatke ili ne ažurira svoje podatke na temelju ove Uredbe. Predmetno se poduzeće i nadležno tijelo dotične države članice obavješćuju putem registra o razlozima poništavanja upisa.

## Članak 7.

**Poduzeća s istim stvarnim vlasnikom ili više njih**

1. U svrhu raspodjele kvota za stavljanje na tržište fluorougljikovodika na temelju članka 16. stavka 5. Uredbe (EU) br. 517/2014 sva poduzeća s istim stvarnim vlasnikom ili više njih smatraju se jednim jedinstvenim deklarantom u skladu s člankom 16. stavcima 2. i 4. te uredbe. Taj jedinstveni deklarant jest poduzeće koje je prvo upisano ili, ovisno o slučaju, drugo upisano poduzeće koje je stvarni vlasnik naveo. Sva poduzeća s istim stvarnim vlasnikom ili više njih smatraju se jednim jedinstvenim uvoznikom ili proizvođačem u svrhu ponovnog izračuna referentnih vrijednosti u skladu s člankom 16. stavkom 3. Uredbe (EU) br. 517/2014. Taj jedinstveni uvoznik ili proizvođač jest poduzeće koje je prvo upisano ili, ovisno o slučaju, drugo upisano poduzeće koje je stvarni vlasnik naveo.
2. Za poduzeća na koja se stavak 1. primjenjuje u dva razdoblja prijave Komisija poništava upis poduzeća s istim stvarnim vlasnikom ili više njih osim za poduzeće koje je prvo upisano ili, ovisno o slučaju, drugo upisano poduzeće koje je stvarni vlasnik naveo, osim ako postoje druge preostale obveze za koje je potreban upis u registar u skladu s Uredbom (EU) br. 517/2014.

## Članak 8.

**Razmjena informacija**

Države članice na zahtjev moraju surađivati i razmjenjivati podatke s Komisijom kada je to potrebno za pregled cjelovitosti i točnosti podataka koje su dostavila poduzeća za potrebe upisa na temelju ove Uredbe, posebno kada se podaci odnose na nacionalne zakone i prakse.

## Članak 9.

1. Obrađeni osobni podaci poduzeća u registru mogu se čuvati najviše pet godina nakon poništavanja upisa u skladu s člankom 6. stavkom 3.
2. Komisija mora tehničkim sredstvima osigurati brisanje osobnih podataka u skladu sa stavkom 1.

## Članak 10.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.



Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 25. travnja 2019.

*Za Komisiju*  
*Predsjednik*  
Jean-Claude JUNCKER

---

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/662****od 25. travnja 2019.****o produljenju odstupanja od Uredbe Vijeća (EZ) br. 1967/2006 u pogledu minimalne udaljenosti od obale i minimalne dubine mora za potegače otvorenog mora koje love mliječ ružični (*Aphia minuta*), mliječ pučinski (*Pseudaphia ferreri*) i giru oblicu (*Spicara smaris*) u određenim teritorijalnim vodama Španjolske (Balearski otoci)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1967/2006 od 21. prosinca 2006. o mjerama upravljanja za održivo iskorištavanje ribolovnih resursa u Sredozemnom moru, o izmjeni Uredbe (EEZ) br. 2847/93 te stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1626/94 <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 13. stavak 5.,

budući da:

- (1) Člankom 13. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 1967/2006 zabranjuje se upotreba povlačnih alata unutar tri nautičke milje od obale ili unutar izobate od 50 m ako se ta dubina dosegne na kraćoj udaljenosti od obale.
- (2) Na zahtjev države članice Komisija može dopustiti odstupanje od članka 13. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1967/2006 ako su ispunjeni određeni uvjeti utvrđeni u članku 13. stavcima 5. i 9.
- (3) Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 1233/2013 <sup>(2)</sup> odobreno je odstupanje od članka 13. stavka 1. prvog podstavka te uredbe do 6. prosinca 2016.
- (4) Dana 9. kolovoza 2016. španjolska tijela zatražila su od Komisije produljenje primjene tog odstupanja i nakon isteka razdoblja primjene Uredbe (EU) br. 1233/2013. Dostavila su ažurirane podatke u prilog tom produljenju.
- (5) Na svojoj 53. plenarnoj sjednici održanoj u listopadu 2016. <sup>(3)</sup> Znanstveni, tehnički i gospodarski odbor za ribarstvo (STECF) ocijenio je odstupanje koje je zatražila Španjolska i pripadajući nacrt plana upravljanja.
- (6) STECF je utvrdio da je novi plan upravljanja za razdoblje 2016.–2019. znatno poboljššan u odnosu na prethodni plan upravljanja iz 2013. Međutim uočio je određene aspekte koji zahtijevaju dodatno obrazloženje i razjašnjenje, i to u odnosu na povećanu fleksibilnost popisa flote, obavljanje aktivnosti na dnu prekrivenom morskim cvjetnicama *Posidonia*, podjelu voda oko Mallorce na dva područja upravljanja te povećanje sezonskog TAC-a i produljenje ribolovne sezone za giru oblicu.
- (7) Uzimajući u obzir ocjenu STECF-a, Komisija je zatražila dodatne podatke i razjašnjenja, koje joj je Španjolska dostavila, zajedno sa znanstvenom studijom, 19. lipnja i 6. studenoga 2017. <sup>(4)</sup> Španjolska je povukla dva prijedloga za izmjenu plana upravljanja: podjelu voda oko Mallorce na dva područja upravljanja i produljenje ribolovne sezone za giru oblicu.
- (8) U skladu s člankom 19. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1967/2006 Španjolska je Odlukom <sup>(5)</sup> donijela plan upravljanja.
- (9) Produljenje odstupanja koje je zatražila Španjolska ispunjava uvjete iz članka 13. stavaka 5. i 9. Uredbe (EZ) br. 1967/2006.

<sup>(1)</sup> SL L 409, 30.12.2006., str. 11.<sup>(2)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1233/2013 od 29. studenoga 2013. o utvrđivanju izuzeća od Uredbe (EZ) br. 1967/2006 u pogledu minimalne udaljenosti od obale i minimalne dubine mora za potegače otvorenog mora koje love mliječ ružični (*Aphia minuta*), mliječ pučinski (*Pseudaphia ferreri*) i giru oblicu (*Spicara smaris*) u određenim teritorijalnim vodama Španjolske (Balearski otoci) (SL L 322, 3.12.2013., str. 17.).<sup>(3)</sup> Izvješće s 53. plenarne sjednice STECF-a (PLEN-16-03, JRC103924): <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/reports/plenary><sup>(4)</sup> Studija o ribolovu potegačama otvorenog mora vrste *gerretera* na otoku Ibiza od 30.5.2017. (Estudio de la pesca de „gerret” con artes de tirada en la Isla de Ibiza, 30.5.2017.).<sup>(5)</sup> Decreto 19/2019, de 15 de marzo, por el que se establece el Plan de Gestión Pluriinsular para la Pesca con Artes de Tiro Tradicionales en aguas de las Illes Balears (BOIB N° 35, 16.3.2019, p. 9442).

- (10) Postoje posebna geografska ograničenja s obzirom na ograničenu veličinu epikontinentalnog pojasa i prostorni raspored ciljanih vrsta, koji je ograničen isključivo na određene dijelove obalnih područja na dubinama manjima od 50 metara.
- (11) Ribolov potegačama otvorenog mora ne može se obavljati drugim ribolovnim alatima i nema znatan utjecaj na morski okoliš. Ta je vrsta ribolova selektivna jer se potegače izvlače u vodenom stupcu i ne dodiruju morsko dno.
- (12) Zahtjev se odnosi na plovila upisana u registar plovila Glavne uprave za ribarstvo i morski okoliš Balearskih otoka koja obavljaju ribolovnu djelatnost dulje od pet godina i love prema planu upravljanja koji se primjenjuje na potegače otvorenog mora za ribolov mliječa ružičnog (*Aphia minuta*), mliječa pučinskog (*Pseudaphia ferreri*) i gire oblice (*Spicara smaris*). Ta su plovila navedena na popisu dostavljenom Komisiji u skladu sa zahtjevima iz članka 13. stavka 9. Uredbe (EZ) br. 1967/2006.
- (13) Odstupanje koje je zatražila Španjolska odnosi se na ograničeni broj od 55 plovila.
- (14) U planu upravljanja jamči se da se ribolovni napor u budućnosti neće povećati jer će se odobrenja za ribolov izdati samo za navedenih 55 plovila te će se odrediti ukupna maksimalna gornja granica tonaže i snage.
- (15) Predmetne ribolovne aktivnosti odvijaju se na vrlo maloj udaljenosti od obale i stoga ne ometaju aktivnosti drugih plovila.
- (16) Predmetne ribolovne aktivnosti ispunjavaju zahtjeve iz članka 4. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1967/2006, u skladu s kojim se, na temelju odstupanja, dopušta ribolov iznad zaštićenih staništa ako se obavlja bez doticanja dna prekrivenog morskim cvjetnicama pod određenim uvjetima.
- (17) Budući da su predmetne ribolovne aktivnosti selektivne te imaju zanemariv učinak na okoliš i ne podliježu odredbama iz članka 4. stavka 5. Uredbe (EZ) br. 1967/2006, odstupanje od najmanje veličine oka mreže iz članka 9. stavka 7. Uredbe (EZ) br. 1967/2006 prihvatljivo je. Stoga se ne primjenjuju pravila o najmanjoj veličini oka mreže iz članka 9. stavka 3.
- (18) Zahtjev iz članka 8. stavka 1. točke (h) Uredbe (EZ) br. 1967/2006 nije primjenjiv jer se odnosi na kočarice.
- (19) Ribolov potegačama otvorenog mora uređen je španjolskim planom upravljanja kako bi se ulovi vrsta iz Priloga III. Uredbi (EZ) br. 1967/2006 sveli na najmanju moguću mjeru i kako se u okviru ribolovnih aktivnosti ne bi ciljano lovili glavonošci.
- (20) Španjolski plan upravljanja sadržava mjere za praćenje ribolovnih aktivnosti u skladu s člankom 13. stavkom 9. trećim podstavkom Uredbe (EZ) br. 1967/2006 i člancima 14. i 15. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009 <sup>(6)</sup>.
- (21) Stoga bi zatraženo produljenje odstupanja trebalo odobriti.
- (22) Španjolska bi trebala pravodobno izvješćivati Komisiju u skladu s planom praćenja iz španjolskog plana upravljanja.
- (23) Potrebno je utvrditi trajanje produljenja odstupanja kako bi se osigurale pravodobne korektivne mjere upravljanja u slučaju da izvješće Komisiji pokaže loše stanje očuvanja iskorištavanog stoka i omogućilo djelovanje u smislu unapređenja znanstvene podloge za poboljšani plan upravljanja.
- (24) S obzirom na to da je odstupanje odobreno Provedbenom uredbom (EU) br. 1233/2013 isteklo 6. prosinca 2016., ova bi se Uredba trebala primjenjivati od 6. prosinca 2016.
- (25) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za ribarstvo i akvakulturu,

<sup>(6)</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Zajednice za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike, o izmjeni uredbi (EZ) br. 847/96, (EZ) br. 2371/2002, (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 768/2005, (EZ) br. 2115/2005, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) br. 509/2007, (EZ) br. 676/2007, (EZ) br. 1098/2007, (EZ) br. 1300/2008, (EZ) br. 1342/2008 i o stavljanju izvan snage uredbi (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1627/94 i (EZ) br. 1966/2006 (SL L 343, 22.12.2009., str. 1.).

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

**Odstupanje**

Članak 13. stavak 1. Uredbe (EZ) br. 1967/2006 ne primjenjuje se u teritorijalnim vodama Španjolske koje graniče s obalom autonomne zajednice Balearskih otoka na ribolov mliječa ružičnog (*Aphia minuta*), mliječa pučinskog (*Pseudaphia ferreri*) i gire oblice (*Spicara smaris*) potegačama otvorenog mora koje koriste plovila:

- (a) koja su upisana u registar plovila Glavne uprave za ribarstvo i morski okoliš Balearskih otoka;
- (b) koja u predmetnom ribolovu sudjeluju dulje od pet godina i ne dovode do povećanja utvrđenog ribolovnog napora; i
- (c) koja imaju odobrenje za ribolov i love prema planu upravljanja koji je Španjolska donijela u skladu s člankom 19. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1967/2006.

Članak 2.

**Plan praćenja i izvješćivanje**

Španjolska je dužna do lipnja 2019. Komisiji dostaviti izvješće sastavljeno u skladu s planom praćenja utvrđenim u planu upravljanja iz članka 1. točke (c).

Članak 3.

**Stupanje na snagu i razdoblje primjene**

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 6. prosinca 2016. do 31. prosinca 2019.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 25. travnja 2019.

Za Komisiju  
Predsjednik  
Jean-Claude JUNCKER

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/663****od 25. travnja 2019.****o 300. izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 881/2002 o uvođenju određenih posebnih mjera ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata povezanih s organizacijama ISIL-om (Da'esh) i Al-Qaidom**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 881/2002 od 27. svibnja 2002. o uvođenju određenih posebnih mjera ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata povezanih s organizacijama ISIL-om (Da'esh) i Al-Qaidom <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 7. stavak 1. točku (a) i članak 7.a stavak 5.,

budući da:

- (1) U Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 881/2002 navode se osobe, skupine i subjekti na koje se odnosi zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora na temelju te uredbe.
- (2) Odbor za sankcije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda odlučio je 17. travnja 2019. izmijeniti jedan unos na popisu osoba, skupina i subjekata na koje bi se trebalo primjenjivati zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora.
- (3) Odbor za sankcije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda odlučio je 22. travnja 2019. izbrisati jedan unos s popisa osoba, skupina i subjekata na koje bi se trebalo primjenjivati zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora.
- (4) Prilog I. Uredbi (EZ) br. 881/2002 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Prilog I. Uredbi (EZ) br. 881/2002 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 25. travnja 2019.

*Za Komisiju,*  
*u ime predsjednika,*  
*voditeljica Službe za instrumente vanjske politike*

---

<sup>(1)</sup> SL L 139, 29.5.2002., str. 9.

## PRILOG

Prilog I. Uredbi Vijeća (EZ) br. 881/2002 mijenja se kako slijedi:

- (1) podaci za utvrđivanje identiteta u sljedećem unosu pod naslovom „Fizičke osobe” mijenjaju se kako slijedi: „Zulkarnaen (*alias* (a) Zulkarnan, (b) Zulkarnain, (c) Zulkarnin, (d) Arif Sunarso, (e) Aris Sumarsono, (f) Aris Sunarso, (g) Ustad Daud Zulkarnaen, (h) Murshid). Datum rođenja: 1963. Mjesto rođenja: selo Gebang, Masaran, Sragen, Središnja Java, Indonezija. Državljanstvo: indonezijsko.” zamjenjuje se sljedećim: „Aris Sumarsono (pouzdana *alias* imena (a) Zulkarnan, (b) Zulkarnain, (c) Zulkarnin, (d) Arif Sunarso, (e) Zulkarnaen, (f) Aris Sunarso, (g) Ustad Daud Zulkarnaen; nepouzdana *alias* Murshid). Datum rođenja: 1963. Mjesto rođenja: selo Gebang, Masaran, Sragen, Središnja Java, Indonezija. Državljanstvo: indonezijsko. Datum uvrštenja u skladu s člankom 7.d stavkom 2. točkom (i): 16.5.2005.”;
  - (2) sljedeći unos pod naslovom „Fizičke osobe” briše se: „Fethi Ben Hassen Ben Salem **Al-Haddad** (*alias* (a) Fethi ben Assen Haddad, (b) Fathy Hassan al Haddad). Adresa: (a) 184 Via Fulvio Testi, Cinisello Balsamo (MI), Italija, (b) 1 Via Porte Giove, Mortara (PV), Italija (boravište). Datum rođenja: (a) 28.6.1963. (b) 28.3.1963. Mjesto rođenja: Tataouene, Tunis. Državljanstvo tunisko. Broj putovnice: L183017 (tuniska putovnica izdana 14.2.1996., istekla 13.2.2001.). Ostali podaci: talijanski porezni broj: HDDFTH63H28Z352V. Datum uvrštenja na popis iz članka 2.a stavka 4. točke (b): 17.3.2004.”
-

# ODLUKE

## ODLUKA VIJEĆA (EU) 2019/664

od 15. travnja 2019.

**o izmjeni Odluke br. 940/2014/EU u pogledu proizvoda na koje se mogu primjenjivati izuzeća od poreza „octroi de mer” ili smanjenja poreza „octroi de mer”**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 349.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacрта zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta <sup>(1)</sup>,

u skladu s posebnim zakonodavnim postupkom,

budući da:

- (1) Odlukom Vijeća br. 940/2014/EU <sup>(2)</sup> francuskim tijelima dopuštena je primjena izuzeća od poreza „octroi de mer” ili smanjenja poreza „octroi de mer” na proizvode proizvedene lokalno u francuskim prekomorskim departmanima i regijama navedene u prilogu toj odluci. Ovisno o dotičnim proizvodima i dotičnom prekomorskom departmanu najveće dopušteno diferencirano oporezivanje iznosi 10, 20 ili 30 postotnih bodova.
- (2) Na temelju Odluke br. 940/2014/EU francuska tijela 12. veljače 2018. podnijela su Komisiji izvješće o primjeni režima oporezivanja predviđenog u toj odluci. Specifična izvješća o evaluaciji za svaku od najudaljenijih francuskih regija, kojima su priloženi zahtjevi za prilagodbu popisa proizvoda na koje se može primjenjivati diferencirano oporezivanje poslana su 15. ožujka 2018. za Francusku Gvajanu, Martinik i Guadeloupe, 4. lipnja 2018. za Reunion i, bez zahtjeva za prilagodbu popisa, 28. kolovoza 2018. za Mayotte. Dodatni zahtjev za uvrštavanje novog proizvoda na popis dostavljen je 26. listopada 2018. za Francusku Gvajanu.
- (3) Na temelju izvješća francuskih tijela koja su podnesena 12. veljače 2018. Komisija je Vijeću podnijela izvješće kako je predviđeno u Odluci br. 940/2014/EU i prijedlog za izmjene te odluke. Te predložene izmjene odnose se na Martinik, Guadeloupe, Francusku Gvajanu i Reunion i sastoje se od uvrštavanje novih proizvoda na popis i povećanja odobrenog diferenciranog oporezivanja za određene proizvode.
- (4) U pogledu Francuske Gvajane trebalo bi također ažurirati oznake iz Priloga Odluci br. 940/2014/EU.
- (5) Prilagodba popisa opravdana je u svakom je slučaju s obzirom na dodatne troškove za lokalno proizvedene proizvode u odnosu na istovjetne uvezene proizvode koji su proizvedeni u Uniji.
- (6) Prilagodbe koje bi trebalo provesti većinom treba unijeti na popise iz Priloga Odluci br. 940/2014/EU za proizvode za koje je već postojala lokalna proizvodnja tijekom 2014., a za koje 2014. nije podnesen zahtjev za uvrštavanje na popise.
- (7) Predmetni proizvodi za Gvajanu jesu cement (proizvod 2523 29 00) i drveni namještaj (proizvodi 9403 30, 9403 50 00, 9403 60 i 9403 90 30).
- (8) Predmetni proizvodi za Martinik jesu određeni plastični peleti (proizvod 3907 61 00) i rashladne komore (proizvod 8418 69 00).

<sup>(1)</sup> Mišljenje od 27. ožujka 2019. (još nije objavljeno u Službenom listu).

<sup>(2)</sup> Odluka Vijeća br. 940/2014/EU od 17. prosinca 2014. o porezu „octroi de mer” u najudaljenijim francuskim regijama (SL L 367, 23.12.2014., str. 1.).

- (9) Predmetni proizvodi za Guadeloupe jesu određeni mesni proizvodi (proizvod 0210 12 19), određeni umaci (proizvod 2103 90 90), denaturirani etilni alkohol (proizvod 2207 20 00), određena gnojiva (proizvodi 2833, 2834 i 2836), određeni kozmetički proizvodi (proizvodi 3303 00 90 i 3304 99 00), određene rashladne tekućine (proizvod 3820 00 00) te papirnate i kartonske kutije i sanduci (proizvod 4819 10 00).
- (10) Predmetni proizvodi za Reunion jesu određene tiskanice (proizvod 4911 99), određeni higijenski proizvodi (proizvodi 4818 20 10 i 4818 20 91), određeni rezervni dijelovi za vozila (proizvodi 8511 40 00, 8511 50 00 i 8511 90 00), određeni ventilacijski odvodi i dodatni pribor (proizvodi 7306 30 80, 7306 61 92 i 7307 99 80), solarni grijači vode (proizvod 8419 90 85), određena gnojiva (proizvod 3102 10 90) i određeni pirei od rajčica (proizvod 2002 90 11).
- (11) U poljoprivrednom sektoru zahtjevi za uvrštavanje na popis ili ponovno razvrstavanje na popisu obrazloženi su potrebom lokalnih proizvođača za diversifikacijom proizvodnje kako bi se uspješnije nosili s vremenskim nepogodama. Proizvodi koje bi trebalo uvrstiti na popise iz Priloga Odluci br. 940/2014/EU jesu, za Martinik, određeno povrće (proizvodi 0709 30 00, 0709 40 00, 0709 93 90 i 0714) i avokado (proizvod 0804 40 00), za Guadeloupe ananas (proizvod 0804 30) i paprike (proizvod 0904 22 00), a za Reunion to su luk (proizvod 0703 10 19) i češnjak (proizvod 0703 20 00). Osim toga, za Martinik, na popisu B trebalo bi ponovno razvrstati određeno povrće (proizvod 0706), određene paprike (proizvod 0709 60) i ananas (proizvod 0804 30) te agrume (proizvod 0805).
- (12) Za određene proizvode koji su već uvršteni na popise iz Priloga Odluci br. 940/2014/EU trebalo bi proširiti najveće diferencirano oporezivanje na podbrojeve kombinirane nomenklature na koje se ono trenutačno ne primjenjuje ili povećati najveće diferencirano oporezivanje.
- (13) U pogledu Martinika trebalo bi s popisa B na popis C ponovno razvrstati jogurte (proizvod 0403 10) i određene plastične građevinske proizvode (proizvod 3925), a s popisa A na popis B zamrznuto povrće (proizvod 0710), montažne zgrade (proizvod 9406), određene draguljarske predmete (proizvodi 7113 i 7117) i solarne grijače vode (proizvod 8419 19).
- (14) U pogledu Guadeloupea na popis B trebalo bi uvrstiti sve mesne pripravke i konzerve (proizvod 1602), a ne samo proizvode pod brojem 1602 41 10, sve riblje pripravke i konzerve (proizvod 1604 20), a ne samo pripravke i konzerve od lososa (proizvod 1604 20 10), a u vezi s gnojivima, proizvode pod brojevima 3102, 3103, 3104 i 3105, a ne samo podbrojeve 3102 90, 3103 90, 3104 20 i 3105 20. Također bi s popisa B na popis C trebalo ponovno razvrstati jogurte (proizvod 0403 10), određena bezalkoholna pića (proizvodi 2202 10 00 i 2202 99 19) i određene građevinske materijale (proizvodi 3925 10 00 i 3925 90 80).
- (15) U pogledu Reunionu u okviru poljoprivredno-prehrambene industrije trebalo bi s popisa A na popis C ponovno razvrstati šećer (proizvod 1701), konzervirane rajčice (proizvodi 2002 10) i određene premaze (proizvod 3214 10 90), dok bi s popisa B na popis C trebalo ponovno razvrstati određeno konzervirano suho povrće (proizvodi 2005 51 00 i 2005 99 80), određena premazna sredstva (proizvodi 3208 i 3209), filmove i vrećice od polietilena (proizvodi 3920 10 i 3923 21) i određene kutije i kartone (proizvod 4819 20 00), a s popisa A na popis B trebalo bi ponovno razvrstati određene voćne piree (proizvod 2007 99 50).
- (16) U pogledu Martinika trebalo bi ispraviti pogrešku koja se odnosi na tarifni broj uvršten na popis iz Priloga Odluci br. 940/2014/EU i zamijeniti broj 2204 29 brojem 2204 21.
- (17) Na popis proizvoda na koje se može primjenjivati diferencirano oporezivanje trebalo bi uvrstiti proizvode za koje 2014. nije postojala lokalna proizvodnja, ali čija je proizvodnja od tada počela ili za koje postoje konkretni planovi za početak obavljanja djelatnosti u bliskoj budućnosti. U Gvajani to su proizvodi sitotiska, kao što su prsluci s otiskom (proizvod 6110 30 91), dodatna oprema za novorođenčad s otiskom (proizvod 6111 20 90), vodonepropusna odjeća s otiskom (proizvod 6201 19 00), haljine s otiskom (proizvod 6204 42 00), kućanski tekstil s otiskom (proizvod 6302 91 00), pokrivala za glavu s otiskom (proizvod 6505 00 30), šalice s otiskom (proizvodi 6912 00) i „energetska pića” (proizvod 4401 12 00). U Guadeloupeu to su određene vrste piva (proizvod 2203), određene nezašećerene vode (proizvod 2201 10 90) i određena oprema za filtriranje ili pročišćavanje voda (proizvod 8421 21 00). U Reunionu izmjene se odnose na određene higijenske proizvode (proizvod 4818 90 10).
- (18) Odluku br. 940/2014/EU trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

#### Članak 1.

Prilog Odluci br. 940/2014/EU mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Odluci.



*Članak 2.*

Ova Odluka stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

*Članak 3.*

Ova je odluka upućena Francuskoj Republici.

Sastavljeno u Luxembourg 15. travnja 2019.

*Za Vijeće*  
*Predsjednik*  
P. DAEA

---

## PRILOG

Prilog Odluci br. 940/2014/EU mijenja se kako slijedi:

1. Dio A mijenja se kako slijedi:

- (a) U točku 1. umeću se sljedeći proizvodi: „0904 22 00, 2103 90 90, 2207 20 00, 3820 00 00, 4819 10 00”.
- (b) U točku 2. umeće se proizvod „2523 29 00”.
- (c) Točka 3. mijenja se kako slijedi:
  - i. Umeću se sljedeći proizvodi: „0709 30 00, 0709 40 00, 0709 93 90, 0804 40 00, 0714, 8418 69 00”.
  - ii. Sljedeći proizvodi: „0706, 0709 60, 0804 30, 0805, 0710, 7113, 7117, 8419 19, 9406” brišu se.
- (d) Točka 5. mijenja se kako slijedi:
  - i. Umeću se sljedeći proizvodi: „3102 10 90, 8511 40 00, 8511 50 00, 8511 90 00”.
  - ii. Sljedeći proizvodi: „1701, 2002 10, 2007 99 50, 3214 10 90” brišu se.

2. Dio B mijenja se kako slijedi:

- (a) Točka 1. mijenja se kako slijedi:
  - i. Umeću se sljedeći proizvodi: „0210 12 19, 0804 30, 16 02, 1604 20, 2201 10 90, 2833, 2834, 2836, 3102, 3103, 3104, 3105, 3303 00 90, 3304 99 00”.
  - ii. Sljedeći proizvodi: „0403 10, 1602 41 10, 1604 20 10, 2202 10 00, 3102 90, 3103 90, 3104 20, 3105 20, 3925 10 00, 3925 90 80” brišu se.
- (b) Točka 2. mijenja se kako slijedi:
  - i. Umeću se sljedeći proizvodi: „0303 59, 0305 31 00, 0305 44 90, 0305 52 00, 0305 53 90, 0305 54 90, 0305 59 85, 0305 64 00, 4418 91 00, 4418 99, 6110 30 91, 6111 20 90, 6201 19 00, 6204 42 00, 6302 91 00, 6505 00 30, 6912 00, 9403 30, 9403 50 00, 9403 60, 9403 90 30”.
  - ii. Sljedeći proizvod: „0305 59 80” briše se.
- (c) Točka 3. mijenja se kako slijedi:
  - i. Umeću se sljedeći proizvodi: „3907 61 00, 0706, 0709 60, 0710, 0804 30, 0805, 7113, 7117, 8419 19, 9406”.
  - ii. Sljedeći proizvodi: „0403 10, 3925” brišu se.
- (d) Točka 5. mijenja se kako slijedi:
  - i. Umeću se sljedeći proizvodi: „0703 10 19, 0703 20 00, 2002 90 11, 2007 99 50, 4911 99, 4818 20 10, 4818 20 91, 4818 90 10, 7306 30 80, 7306 61 92, 7307 99 80, 8419 90 85”.
  - ii. Sljedeći proizvodi: „2005 51 00, 2005 99 80, 3208, 3209, 3920 10, 3923 21, 4819 20 00” brišu se.

3. Dio C mijenja se ako slijedi:

- (a) U točki 1. umeću se sljedeći proizvodi: „2203, 8421 21 00, 0403 10, 2202 10 00, 2202 99 19, 3925 10 00, 3925 90 80”.
- (b) Točka 2. mijenja se kako slijedi:
  - i. Umeću se sljedeći proizvodi: „4401 12 00, 9406 90 10, 9406 10 00, 9406 90 38”.
  - ii. Sljedeći proizvodi: „9406 00 11, 9406 00 20, 9406 00 38” brišu se.

- (c) Točka 3. mijenja se kako slijedi:
- i. Umeću se sljedeći proizvodi: „0403 10, 3925, 2204 21”.
  - ii. Sljedeći proizvod: „2204 29” briše se.
- (d) U točki 5. umeću se sljedeći proizvodi: „1701, 2002 10, 2005 51 00, 2005 99 80, 3208, 3209, 3214 10 90, 3920 10, 3923 21, 4819 20 00”.
-

**PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2019/665****od 17. travnja 2019.****o izmjeni Odluke 2005/270/EZ o utvrđivanju formata u odnosu na sustav baza podataka na temelju Direktive 94/62/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o ambalaži i ambalažnom otpadu***(priopćeno pod brojem dokumenta C(2019) 2805)***(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu 94/62/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 20. prosinca 1994. o ambalaži i ambalažnom otpadu <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 5. stavak 4., članak 6.a stavak 9. i članak 12. stavak 3.d,

budući da:

- (1) Direktivom 94/62/EZ, kako je izmijenjena Direktivom (EU) 2018/852 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(2)</sup>, utvrđuju se opća pravila za izračun ostvarenja ciljeva za recikliranje ambalažnog otpada za 2025. i 2030. Tom je direktivom propisano da države članice Komisiji dostavljaju podatke o ostvarenju ciljeva za recikliranje za svaku kalendarsku godinu u skladu s formatom koji je utvrdila Komisija.
- (2) Odluku Komisije 2005/270/EZ <sup>(3)</sup> trebalo bi izmijeniti kako bi se njezine odredbe uskladile s novim pravilima iz Direktive 94/62/EZ o izračunu ostvarenja ciljeva utvrđenima u članku 5. stavku 2. u pogledu mogućnosti da se u obzir uzme ponovno uporabljiva prodajna ambalaža, u članku 5. stavku 3. u pogledu drvene ambalaže koja se popravljiva radi ponovne uporabe te u članku 6.a, kao i s izmjenama članka 12. u pogledu izvješćivanja.
- (3) Pravilima za izračun ostvarenja ciljeva u pogledu ambalaže i ambalažnog otpada za 2025. i 2030. utvrđenima u članku 6.a stavcima 1. i 2. Direktive 94/62/EZ pojašnjava se da se za izračun ciljeva za recikliranje treba upotrebljavati samo otpad koji ulazi u postupak recikliranja ili otpad kojem je priznat prestanak statusa otpada te da bi se količina otpada u pravilu trebala mjeriti na ulazu u postupak recikliranja. Kako bi se osigurala ujednačena primjena pravila za izračun i usporedivost podataka, potrebno je utvrditi točke izračuna za glavne ambalažne materijale i postupke recikliranja.
- (4) Kako bi se osiguralo usklađeno izvješćivanje o metalima koji se odvajaju nakon spaljivanja ambalažnog otpada i visokokvalitetnog recikliranja, potrebno je uspostaviti zajedničku metodologiju za izračun količine tih metala. Metodologija bi trebala obuhvatiti samo sadržaj metala u materijalima izdvojenima iz pepela s rešetke ložišta kako bi se reciklirali u metale te bi trebala osigurati da se u obzir uzimaju samo metali koji potječu iz spaljivanja ambalažnog otpada.
- (5) U skladu s člankom 6.a stavcima 3. i 8. Direktive 94/62/EZ, izračunani i prijavljeni podaci moraju se temeljiti na djelotvornom sustavu kontrole kvalitete i sljedivosti tokova otpadnog ambalažnog materijala. U tu bi svrhu države članice trebale poduzeti mjere kako bi osigurale visoku razinu pouzdanosti i točnosti prikupljenih podataka o proizvedenom i recikliranom ambalažnom otpadu, posebice prikupljanjem podataka izravno od gospodarskih subjekata i korištenjem elektroničkih registara iz članka 35. stavka 4. Direktive 2008/98/EZ Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(4)</sup> i tehničkih specifikacija koje se primjenjuju na sortirani otpad.
- (6) U formatima koje države članice trebaju upotrebljavati za izvješćivanje u skladu s člankom 12. stavkom 3.a Direktive 94/62/EZ trebala bi se uzeti u obzir pravila o izvješćivanju o ciljevima za recikliranje ambalaže i o ponovno uporabljivoj ambalaži utvrđena u Direktivi 94/62.

<sup>(1)</sup> SL L 365, 31.12.1994., str. 10.<sup>(2)</sup> Direktiva (EU) 2018/852 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2018. o izmjeni Direktive 94/62/EZ o ambalaži i ambalažnom otpadu (SL L 150, 14.6.2018., str. 141.).<sup>(3)</sup> Odluka Komisije 2005/270/EZ od 22. ožujka 2005. o utvrđivanju formata u odnosu na sustav baza podataka na temelju Direktive 94/62/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o ambalaži i ambalažnom otpadu (SL L 86, 5.4.2005., str. 6.).<sup>(4)</sup> Direktiva 2008/98/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 19. studenoga 2008. o otpadu i stavljanju izvan snage određenih direktiva (SL L 312, 22.11.2008., str. 3.).

- (7) U formatima za izvješćivanje o ponovno uporabljivoj ambalaži trebalo bi uzeti u obzir podatke o ponovno uporabljivoj ambalaži koja se stavlja na tržište prvi put i o broju ciklusa uporabe ambalaže na godišnjoj razini, što je neophodno za utvrđivanje udjela ponovno uporabljive ambalaže u odnosu na ambalažu za jednokratnu uporabu. S obzirom na to da se ponovno uporabljiva prodajna ambalaža može uzeti u obzir u kontekstu ciljeva za recikliranje, primjereno je i razlikovati ponovno uporabljivu prodajnu ambalažu od ostale ponovno uporabljive ambalaže.
- (8) Mjere propisane ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Odbora osnovanog na temelju članka 21. Direktive 94/62/EZ,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

#### Članak 1.

Odluka 2005/270/EZ mijenja se kako slijedi:

1. Članak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 1.

Ovom se Odlukom utvrđuju formati za izvješćivanje u skladu s člankom 12. Direktive 94/62/EZ, kao i pravila za izračun, provjeru i dostavu podataka u skladu s tom Direktivom, u pogledu sljedećeg:

- (a) postizanja prilagođene razine ciljeva za recikliranje iz članka 6. stavka 1. točaka od (f) do (i) Direktive 94/62/EZ uzimanjem u obzir ambalaže za ponovnu uporabu u skladu s člankom 5. stavkom 2. te direktive;
- (b) uzimanja u obzir popravka drvene ambalaže radi ponovne uporabe u skladu s člankom 5. stavkom 3. Direktive 94/62/EZ;
- (c) usklađivanja s ciljevima iz članka 6. stavka 1. točaka od (f) do (i) Direktive 94/62/EZ;
- (d) provjere kvalitete i mjera poduzetih u skladu s člankom 6.a stavicama 3. i 8. Direktive 94/62/EZ.”.

2. Članak 2. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Za potrebe ove Odluke, uz relevantne definicije utvrđene u članku 3. Direktive 94/62/EZ, primjenjuju se sljedeće definicije:

- (a) „ciljani materijali” znači otpadni ambalažni materijali koji se u određenom postupku recikliranja prerađuju u proizvode, materijale ili tvari koji nisu otpad;
- (b) „neciljani materijali” znači, za potrebe izračuna ciljeva za recikliranje utvrđenih u članku 6. stavku 1. točkama od (f) do (i) Direktive 94/62/EZ, otpadni materijali koji se u određenom postupku recikliranja ne prerađuju u proizvode, materijale ili tvari koji nisu otpad;
- (c) „prethodna obrada” znači svaki postupak obrade kojem se otpadni ambalažni materijali podvrgavaju prije ulaska u postupak recikliranja, pri čemu se ti materijali prerađuju u proizvode, materijale ili tvari koji nisu otpad. To uključuje provjeru, razvrstavanje i druge pripremne postupke za uklanjanje neciljanih materijala i osiguravanje visokokvalitetnog recikliranja;
- (d) „točka izračuna” znači točka u kojoj otpadni ambalažni materijali ulaze u postupak recikliranja kojim se otpad prerađuje u proizvode, materijale ili tvari koji nisu otpad ili točka u kojoj otpadni materijali, kao rezultat pripremnog postupka prije prerade, prestaju biti otpad;
- (e) „točka mjerenja” znači točka u kojoj se mjeri masa otpadnih materijala kako bi se utvrdila količina otpada u točki izračuna;
- (f) „ciklus” znači put koji ponovno uporabljiva ambalaža prođe od trenutka kad je stavljena na tržište zajedno s robom koju treba sadržavati, štiti, nositi, isporučiti ili predstaviti do trenutka kad je poslana na ponovnu uporabu u sustavu za ponovnu uporabu ambalaže kako bi se ponovno stavila na tržište zajedno s robom;
- (g) „sustav za ponovnu uporabu ambalaže” znači organizacijski, tehnički ili financijski mehanizmi kojima se osigurava da ponovno uporabljiva ambalaža prođe više ciklusa.”;

(b) u stavku 2. briše se prvi podstavak.

## 3. Članak 3. mijenja se kako slijedi:

## (a) u stavku 3. prva rečenica zamjenjuje se sljedećim:

„3. Za potrebe izračuna i provjere ostvarenja ciljeva iz članka 6. stavka 1. točaka od (a) do (e) Direktive 94/62/EZ, ambalaža od različitih materijala koji se ne mogu odvojiti rukom iskazuje se u glavnom materijalu po težini.”;

## (b) u stavku 4. prva rečenica zamjenjuje se sljedećim:

„4. Za potrebe izračuna i provjere ostvarenja ciljeva iz članka 6. stavka 1. točaka od (a) do (e) Direktive 94/62/EZ, masa oporabljene ili recikliranog ambalažnog otpada jest ulaz ambalažnog otpada u postupak djelotvorne uporabe ili recikliranja. Ako se izlazni proizvod postrojenja za razvrstavanje šalje u postupke djelotvornog recikliranja ili uporabe bez znatnih gubitaka, prihvatljivo je taj izlazni proizvod smatrati masom oporabljene ili recikliranog ambalažnog otpada.”.

## 4. Članak 4. mijenja se kako slijedi:

## (a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Za potrebe izračuna i provjere ostvarenja ciljeva iz članka 6. stavka 1. točaka od (a) do (e) Direktive 94/62/EZ, ambalažni otpad izvezen iz Unije računa se kao oporabljene ili recikliran samo ako postoje čvrsti dokazi da su uporaba i/ili recikliranje provedeni u uvjetima koji su uglavnom istovjetni onima koji su propisani relevantnim zakonodavstvom Unije.”;

## (b) stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Za potrebe izračuna i provjere ostvarenja ciljeva iz članka 6. stavka 1. točaka od (a) do (e) Direktive 94/62/EZ, ambalažni otpad koji je proizveden u drugoj državi članici ili izvan Unije i koji se šalje na uporabu ili recikliranje u jednu od država članica ne računa se kao oporabljene ili recikliran u državi članici u koju je poslan.”.

## 5. Članak 5. mijenja se kako slijedi:

## (a) stavak 1. mijenja se kako slijedi:

## i. prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„1. Za potrebe izračuna i provjere ostvarenja ciljeva iz članka 6. stavka 1. točaka od (a) do (e) Direktive 94/62/EZ, masa oporabljene ili recikliranog ambalažnog otpada mjeri se upotrebom stope prirodne vlažnosti ambalažnog otpada usporedive sa stopom vlažnosti istovrsne ambalaže stavljene na tržište.”;

## ii. četvrti podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Značajni ispravci navode se u opisima sastavljanja podataka u izvješću o provjeri kvalitete podataka.”;

## (b) stavak 2. mijenja se kako slijedi:

## i. prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„2. Za potrebe izračuna i provjere ostvarenja ciljeva iz članka 6. stavka 1. točaka od (a) do (e) Direktive 94/62/EZ, masa oporabljene ambalaže ne uključuje, koliko je to moguće, neambalažne materijale koji su prikupljeni zajedno s ambalažnim otpadom.”;

## ii. četvrti podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Značajni ispravci navode se u opisima sastavljanja podataka u izvješću o provjeri kvalitete podataka.”.

## 6. Članak 6. zamjenjuje se sljedećim:

## „Članak 6.

Za potrebe izračuna i provjere ostvarenja ciljeva iz članka 6. stavka 1. točaka od (a) do (e) Direktive 94/62/EZ, odredbe o uporabi iz članaka 3., 4. i 5. ove Odluke primjenjuju se *mutatis mutandis* na ambalažni otpad koji se spaljuje u spalionicama otpada s vraćanjem energije.”.

7. Umeću se sljedeći članci od 6.a do 6.f:

„Članak 6.a

1. Za potrebe ostvarenja prilagođene razine ciljeva za recikliranje iz članka 6. stavka 1. točaka od (f) do (i) Direktive 94/62/EZ uzimanjem u obzir prosječnog udjela, u prethodne tri godine, ponovno uporabljive prodajne ambalaže koja je stavljena na tržište prvi put i koja je ponovno uporabljena u okviru sustava za ponovnu uporabu ambalaže, kako je predviđeno člankom 5. stavkom 2. Direktive 94/62/EZ, količina ponovno uporabljive prodajne ambalaže koja se odbaci nakon prvog ciklusa oduzima se od ukupne količine ponovno uporabljive prodajne ambalaže koja se u određenoj godini prvi put stavlja na tržište.

2. Postotni bodovi koji se mogu oduzeti od ciljeva za recikliranje kako bi se utvrdila prilagođena razina iz članka 5. stavaka 2. Direktive 94/62/EZ izračunavaju se kao aritmetička sredina postotnih bodova koji predstavljaju udio ponovno uporabljive prodajne ambalaže u svakoj od prethodne tri godine. Taj se udio izračunava tako da se količina ponovno uporabljive prodajne ambalaže koja je utvrđena u skladu s ovim člankom i sastoji se od ambalažnog materijala na koji se primjenjuje cilj za recikliranje podijeli s količinom sve prodajne ambalaže koja se sastoji od tog ambalažnog materijala i u određenoj se godini prvi put stavlja na tržište.

Članak 6.b

1. Ako država članica u izračunu ciljeva utvrđenih u članku 6. stavku 1. točki (f), točki (g) podtočki ii., točki (h) i točki (i) podtočki ii. Direktive 94/62/EZ uzima u obzir količinu drvene ambalaže koja se popravljiva radi ponovne uporabe, ta se količina dodaje i proizvedenom ambalažnom otpadu i recikliranom ambalažnom otpadu.

2. Količina drvene ambalaže koja se popravljiva radi ponovne uporabe utvrđuje se na temelju mase popravljenih jedinica drvene ambalaže koje se potom ponovno koriste te ne uključuje drvenu ambalažu ni sastavne dijelove drvene ambalaže koji se šalju u postupke obrade otpada.

Članak 6.c

1. Za potrebe izračuna i provjere usklađenosti s ciljevima za recikliranje iz članka 6. stavka 1. točaka od (f) do (i) Direktive 94/62/EZ primjenjuje se sljedeće:

(a) Količina recikliranog ambalažnog otpada jest količina otpada u točki izračuna. Količina ambalažnog otpada koji ulazi u postupak recikliranja uključuje ciljane materijale. Neciljane materijale može uključivati samo u onoj mjeri u kojoj je njihova prisutnost dopuštena u konkretnom postupku recikliranja.

Točke izračuna koje se primjenjuju za određene otpadne ambalažne materijale i određene postupke recikliranja navedene su u Prilogu II.

(b) Ako se točka mjerenja odnosi na izlazni proizvod postrojenja koje šalje ambalažni otpad na recikliranje bez daljnje prethodne obrade ili na ulaz u postrojenje u kojem ambalažni otpad ulazi u postupak recikliranja bez daljnje prethodne obrade, količina razvrstanog ambalažnog otpada koji je odbijen u postrojenju za recikliranje ne uključuje se u količinu recikliranog ambalažnog otpada.

(c) Ako postrojenje provodi prethodnu obradu prije točke izračuna u tom postrojenju, otpad koji je uklonjen tijekom prethodne obrade ne uračunava se u količinu recikliranog ambalažnog otpada koju taj objekt prijavljuje.

(d) Ako je biorazgradiva ambalaža koja se podvrgava aerobnoj ili anaerobnoj obradi uključena u recikliranu količinu odgovarajućeg ambalažnog materijala, količina biorazgradive ambalaže u biorazgradivom otpadu utvrđuje se provođenjem redovitih analiza sastava biorazgradivog otpada koji ulazi u te postupke. Biorazgradivi ambalažni otpad koji se uklanja prije, tijekom ili nakon postupka recikliranja ne uključuje se u reciklirane količine.

(e) Ako se stopa vlažnosti ambalažnog otpada u točki mjerenja razlikuje od stope vlažnosti ambalaže stavljene na tržište, količina ambalaže u točki mjerenja ispravlja se kako bi odražavala stopu prirodne vlažnosti ambalažnog otpada usporedivu s vlažnošću istovrsne ambalaže stavljene na tržište.

(f) Količina recikliranog ambalažnog otpada ne uključuje neambalažne materijale prikupljene zajedno s ambalažnim otpadom, primjerice otpad od istog materijala koji ne potječe od ambalaže, kao ni ostatke od proizvoda koje je ambalaža sadržavala.

- (g) Ako je ambalažni otpad proizveden u određenoj državi članici pomiješan s drugim otpadom ili otpadom iz druge zemlje prije točke mjerenja ili točke izračuna, udio ambalažnog otpada koji potječe iz predmetne države članice označava se odgovarajućim metodama, primjerice elektroničkim registriranim i uzorkovanjem. Ako se takav otpad podvrgava daljnjoj prethodnoj obradi, količina neciljanih materijala uklonjenih tom obradom oduzima se uzimajući u obzir udio i, prema potrebi, kvalitetu otpadnih materijala iz ambalažnog otpada koji potječe iz određene države članice.
- (h) Ako otpadni ambalažni materijali ulaze u postupke oporabe u kojima se ti materijali prvenstveno upotrebljavaju kao gorivo ili drugo sredstvo za proizvodnju energije, izlazni proizvod takvih postupaka koji se podvrgava oporabi materijala kao što je mineralna frakcija pepela s rešetke ložišta ili klinker koji nastaje suspaljivanjem ne uključuje se u količinu recikliranog ambalažnog otpada, uz izuzetak metala koji se izdvoje i recikliraju nakon spaljivanja ambalažnog otpada. Metali koji su dio dobivenih minerala u postupku suspaljivanja ambalažnog otpada ne prijavljuju se kao reciklirani.
- (i) Ako otpadni ambalažni materijali ulaze u postupke oporabe u kojima se ti materijali prvenstveno upotrebljavaju kao gorivo ili drugo sredstvo za proizvodnju energije, ili za oporabu materijala, ali u dobivenom proizvodu ima značajni udio recikliranih materijala, goriva ili materijala za nasipavanje, količina recikliranog otpada utvrđuje se pomoću bilance mase, tako da se u obzir uzimaju samo otpadni materijali koji se recikliraju.
2. Za potrebe izračuna i provjere ostvarenja ciljeva za recikliranje utvrđenih u članku 6. stavku 1. točkama od (f) do (i) Direktive 94/62/EZ, za višeslojnu (kompozitnu) ambalažu i drugu ambalažu koja se sastoji od više materijala izračunava se i prijavljuje svaki od materijala u ambalaži. Države članice mogu odstupiti od tog zahtjeva ako određeni materijal čini neznatan dio ambalažne jedinice, a u svakom slučaju najviše 5 % ukupne mase ambalažne jedinice.

#### Članak 6.d

1. Za potrebe izračuna i provjere ostvarenja ciljeva iz članka 6. stavka 1. točaka od (f) do (i) Direktive 94/62/EZ, količina recikliranih metala izdvojenih iz pepela s rešetke ložišta jednaka je masi metala u koncentratu metala koji se izdvaja iz neobrađenog pepela s rešetke ložišta koji potječe od ambalažnog otpada i ne smije sadržavati druge materijale sadržane u koncentratu metala, primjerice nakupine minerala ili metale koji ne potječu od ambalažnog otpada.

2. Za izračun mase recikliranih metala izdvojenih iz pepela s rešetke ložišta države članice primjenjuju metodologiju utvrđenu u Prilogu III.

#### Članak 6.e

Za potrebe izračuna i provjere ostvarenja ciljeva iz članka 6. stavka 1. točaka od (a) do (e) Direktive 94/62/EZ, države članice mogu primjenjivati pravila za izračun utvrđena u člancima od 6.a do 6.d.

#### Članak 6.f

1. Države članice poduzimaju odgovarajuće mjere kako bi osigurale pouzdanost i točnost podataka koji se dostavljaju u skladu s ovom Odlukom. Konkretno, količina proizvedenog ambalažnog otpada podliježe provjerama i unakrsnim provjerama, uključujući upotrebu podataka o količini ambalaže koja je stavljena na tržište te relevantnih podataka o otpadu i analizi sastava miješanog komunalnog otpada. Države članice obavješćuju Komisiju o provedbi takve provjere te, prema potrebi, o svim utvrđenim značajnim nedosljednostima i planiranim ili poduzetim korektivnim mjerama.

2. Države članice podatke pribavljaju izravno iz ustanova ili poduzeća koja gospodare otpadom, ovisno o slučaju.

3. Države članice razmatraju uporabu elektroničkih registara.

4. Ako se prikupljanje podataka temelji na ispitivanjima, uključujući ona na kojima se temelje metodologije uzorkovanja, ta se ispitivanja provode u skladu s minimalnim standardom koji uključuje sljedeće minimalne zahtjeve:

- (a) ispitivanja se provode u pravilnim, utvrđenim vremenskim razmacima kako bi se primjereno uzele u obzir varijacije u podacima koje je potrebno ispitati;
- (b) ispitivanja se temelje na reprezentativnom uzorku ukupne količine na koju se primjenjuju njihovi rezultati.



5. Za ambalažne materijale koji se pojavljuju u malim količinama i za one koji nisu navedeni u ovoj Odluci mogu se upotrebljavati procjene. Te se procjene temelje na najboljim dostupnim informacijama i opisuju se u izvješćima o provjeri kvalitete uz podatke o proizvodnji i recikliranju ambalažnog otpada.”
8. Članci 7. i 8. brišu se.
9. Članak 9. mijenja se kako slijedi:
- (a) stavci 1. i 2. zamjenjuju se sljedećim:
- „1. Podatke o proizvodnji i obradi ambalažnog otpada i o ponovno uporabljivoj ambalaži države članice dostavljaju u formatima utvrđenima u tablicama 1., 2. i 3. Priloga I.
2. Podatke o potrošnji laganih plastičnih vrećica za nošenje države članice dostavljaju u formatu utvrđenom u tablici 4. ili 5. Priloga I., ovisno o slučaju, za izvješćivanje na temelju broja te u formatu utvrđenom u tablici 6. ili 7. Priloga I., ovisno o slučaju, za izvješćivanje na temelju mase.”;
- (b) dodaju se sljedeći stavci od 3. do 7.:
- „3. Države članice na godišnjoj osnovi ispunjavaju formate za izvješćivanje iz Priloga I. i dostavljaju ih Komisiji u roku od 18 mjeseci od kraja referentne godine u elektroničkom obliku, u skladu sa standardom za razmjenu podataka koji je uspostavila Komisija. Izvješćivanje treba obuhvatiti cijelu kalendarsku godinu.
4. Izvješće o provjeri kvalitete države članice dostavljaju u formatu utvrđenom u Prilogu IV.
5. Ako, u svrhu provjere usklađenosti s ciljevima iz članka 6. stavka 1. točaka od (a) do (e) Direktive 94/62/EZ, država članica ne primjenjuje pravila za izračun utvrđena u člancima od 6.a do 6.d, ta država članica odvojeno dostavlja podatke za provjeru usklađenosti s ciljevima iz članka 6. stavka 1. točaka od (a) do (e) Direktive 94/62/EZ u formatu utvrđenom u tablici 1. Priloga.
6. Države članice koje odluče za određenu godinu ostvariti prilagođenu razinu ciljeva u skladu s člankom 5. stavkom 2. Direktive 94/62/EZ ispunjavaju format za izvješćivanje utvrđen u tablici 2. Priloga I. ovoj Odluci za tu godinu za odgovarajući ambalažni materijal te ga podnose Komisiji u roku od 18 mjeseci od kraja referentne godine u elektroničkom obliku, u skladu sa standardom za razmjenu podataka koji je uspostavila Komisija.
7. Komisija objavljuje podatke dostavljene u skladu s priložima ovoj Odluci, osim ako, u pogledu informacija navedenih u izvješćima o provjeri kvalitete utvrđenima u Prilogu IV., država članica dostavi opravdani zahtjev za uskraćivanje objave određenih podataka.”.
10. Prilog se mijenja kako je navedeno u Prilogu ovoj Odluci.

#### Članak 2.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 17. travnja 2019.

Za Komisiju  
Karmenu VELLA  
Član Komisije

## PRILOG

Prilog Odluci 2005/270/EZ mijenja se kako slijedi:

1. Naslov se zamjenjuje sljedećim: „PRILOG I.”.
2. Tablice 1., 2. i 3. zamjenjuju se sljedećim:

„Tablica 1.

**Izvjешćivanje o ciljevima za recikliranje iz članka 6. Direktive 94/62/EZ**

(tone)

Otpadni ambalažni materijali	Proizvedeni otpad	Recikliranje			Popravak drvene ambalaže	Vraćanje energije <sup>(1)</sup>	Ostala uporaba <sup>(2)</sup>
		Recikliranje u državi članici	Recikliranje u drugim državama članicama	Recikliranje izvan EU-a			
Sve							
Plastika							
Drvo							
Metal (ukupno)							
Željezni metal							
Željezni metal iz IBA-e <sup>(3)</sup>							
Aluminij							
Aluminij iz IBA-e <sup>(4)</sup>							
Staklo							
Papir i karton							
Ostalo							

*Napomene:*

1. Tamno osjenčana polja: izvješćivanje nije primjenjivo.
2. Svijetlo osjenčana polja: izvješćivanje je obvezno samo za države članice koje te količine uključuju u stope recikliranja. Ako države članice izvješćuju o metalima iz pepela s rešetke ložišta (IBA), moraju ispuniti polja za recikliranje u državi članici i izvan nje.

<sup>(1)</sup> To uključuje spaljivanje s vraćanjem energije i ponovnu preradu otpada za upotrebu kao gorivo ili drugo sredstvo za proizvodnju energije.

<sup>(2)</sup> To ne uključuje popravak drvene ambalaže, recikliranje i vraćanje energije, a uključuje nasipavanje.

<sup>(3)</sup> Željezni metali koji se recikliraju nakon izdvajanja iz pepela s rešetke ložišta prijavljuju se zasebno i ne uključuju se u redak za prijavljivanje željeznih metala.

<sup>(4)</sup> Aluminij recikliran nakon izdvajanja iz pepela s rešetke ložišta na prijavljuje se zasebno i ne uključuje se u redak za prijavljivanje aluminija.



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Ambalažni materijal	Ambalaža stavljena na tržište prvi put				Ponovno uporabljiva ambalaža stavljena na tržište prvi put		Ciklusi (3)			
	Sva ambalaža (1)		Prodajna ambalaža (2)		Sva ponovno uporabljiva ambalaža (t)	Ponovno uporabljiva prodajna ambalaža (t)	Sva ponovno uporabljiva ambalaža		Ponovno uporabljiva prodajna ambalaža	
	(t)	(jedinice)	(t)	(jedinice)			(t) (4)	(broj)	(t) (4)	(broj)
Papir i karton										
Ostalo										
Sve										

Napomena: Svijetlo osjenčana polja: podaci se dostavljaju dobrovoljno.

(1) To znači sva ponovno uporabljiva i jednokratna ambalaža, uključujući prodajnu, transportnu i skupnu ambalažu.

(2) To znači ponovno uporabljiva i jednokratna prodajna ambalaža.

(3) To znači broj ciklusa ponovno uporabljive ambalaže u određenoj godini.

(4) To znači broj ciklusa ponovno uporabljive ambalaže u određenoj godini, pomnoženo masom te ambalaže.”.

### 3. Dodaju se sljedeći prilozi II., III. i IV.:

#### „PRILOG II.

#### Točke izračuna iz članka 6.c stavka 1. točke (a)

Ambalažni materijal	Točka izračuna
Staklo	Razvrstano staklo koje se ne podvrgava daljnjoj preradi prije ulaska u staklarsku peć ili proizvodnju medija za filtriranje, abrazivnih materijala, staklene vune za izolaciju i građevinskih materijala.
Metali	Razvrstani metal koji se ne podvrgava daljnjoj preradi prije ulaska u talionicu ili peć za metal.
Papir/karton	Razvrstani papir koji se ne podvrgava daljnjoj preradi prije ulaska u proizvodnju celuloze.
Plastika	Plastika razvrstana po polimerima koja se ne podvrgava daljnjoj preradi prije ulaska u postupak proizvodnje peleta, ekstruzije ili ukalupljivanja; plastične pahuljice koje se ne podvrgavaju daljnjoj preradi prije uporabe u konačnom proizvodu.
Drvo	Razvrstano drvo koje se ne podvrgava daljnjoj preradi prije uporabe u proizvodnji iverice ili drugih proizvoda. Razvrstano drvo koje ulazi u postupak kompostiranja.
Tekstil	Razvrstani tekstil koji se ne podvrgava daljnjoj preradi prije uporabe za proizvodnju tekstilnih vlakana, krpa ili granulata.
Višeslojna (kompozitna) ambalaža i ambalaža sastavljena od više materijala	Plastika, staklo, metal, drvo, papir i karton te ostali materijali dobiveni obradom višeslojne (kompozitne) ambalaže ili ambalaže koja se sastoji od više materijala koji se ne podvrgavaju daljnjoj preradi prije dolaska do točke izračuna utvrđene za pojedini materijal.

## PRILOG III.

**Metodologija za izračun recikliranih metala izdvojenih nakon spaljivanja ambalažnog otpada**

1. U formulama u ovom Prilogu primjenjuju se sljedeći izrazi:

$m_{\text{ukupno IBA Fe/Al}}$	ukupna masa željeznih metala ili aluminija u pepelu s rešetke ložišta u određenoj godini;
$m_{\text{IBA Fe/nFe koncentri}}$	masa koncentrata željeznih metala ili koncentrata obojenih metala izdvojena iz neobrađenog pepela s rešetke ložišta u određenoj godini;
$C_{\text{IBA Fe/Al}}$	koncentracija željeznih metala ili aluminija u odgovarajućem koncentratu metala;
$m_{\text{IBA Fe/Al}}$	masa željeznih metala ili aluminija u koncentratu željeznih metala ili u koncentratu obojenih metala izdvojena iz pepela s rešetke ložišta u određenoj godini;
$m_{\text{nemetali}}$	masa nemetalnog materijala sadržana u određenom koncentratu željeznih metala ili koncentratu aluminija;
$r_{\text{Al}}$	udio aluminija u obojenim metalima koji se nalaze u koncentratu obojenih metala izdvojenom iz pepela s rešetke ložišta;
$m_{\text{AO Fe/Al}}$	masa željeznih metala ili aluminija iz ambalažnog otpada koji ulazi u postupak spaljivanja u određenoj godini;
$m_{\text{O Fe/Al}}$	masa svih željeznih metala ili aluminija koji ulaze u postupak spaljivanja u određenoj godini; te
$m_{\text{AO IBA Fe/Al}}$	masa recikliranih željeznih metala ili aluminija iz ambalažnog otpada u određenoj godini.

2. Nakon izdvajanja koncentrata željeznih/obojenih metala iz neobrađenog pepela s rešetke ložišta, sadržaj željeznih metala/aluminija u koncentratu metala izračunava se primjenom sljedeće formule:

$$m_{\text{ukupno IBA Fe/Al}} = m_{\text{IBA Fe/nFe koncentri}} \cdot C_{\text{IBA Fe/Al}}$$

3. Podaci o masi koncentrata željeznih/obojenih metala dobivaju se od postrojenja koja izdvajaju koncentrate metala iz neobrađenog pepela s rešetke ložišta.

4. Koncentracija željeznih metala i aluminija nastalih preradom neobrađenog pepela s rešetke ložišta izračunava se upotrebom podataka prikupljenih putem redovitih ispitivanja u postrojenjima u kojima se obrađuju koncentri metala te u postrojenjima u kojima se metali izdvojeni iz pepela s rešetke ložišta upotrebljavaju za proizvodnju metalnih proizvoda primjenom sljedećih formula:

(a) za željezne metale

$$C_{\text{IBA Fe}} = \frac{m_{\text{IBA Fe}}}{m_{\text{IBA Fe koncentri}}} = \frac{m_{\text{IBA Fe koncentri}} - m_{\text{nemetali}}}{m_{\text{IBA Fe koncentri}}} \text{ te}$$

(b) za aluminij

$$C_{\text{IBA Al}} = \frac{m_{\text{IBA Al}}}{m_{\text{IBA nFe koncentri}}} = \frac{(m_{\text{IBA nFe koncentri}} - m_{\text{nemetali}}) \cdot r_{\text{Al}}}{m_{\text{IBA nFe koncentri}}}$$

5. Masa recikliranih željeznih metala/aluminija iz ambalažnog otpada u ukupnim recikliranim željeznim metalima/aluminiju izdvojenima iz pepela s rešetke ložišta utvrđuje se ispitivanjem putem uzorkovanja otpada koji ulazi u postupak spaljivanja. Ta ispitivanja provode se najmanje svakih pet godina i kad se opravdano očekuje da se sastav spaljenog otpada znatno promijenio. Masa željeznih metala/aluminija iz ambalažnog otpada izračunava se primjenom sljedeće formule:

$$m_{\text{AO IBA Fe/Al}} = \frac{m_{\text{AO Fe/Al}}}{m_{\text{O Fe/Al}}} \cdot m_{\text{ukupno IBA Fe/Al}}$$

## PRILOG IV.

**Format za provjeru kvalitete****I. Ciljevi izvješća**

Ciljevi izvješća o provjeri kvalitete jesu sljedeći:

1. ocijeniti metodologiju za izvješćivanje o godišnjoj potrošnji laganih plastičnih vrećica za nošenje;
2. ocijeniti kvalitetu podataka o ponovno uporabljivoj ambalaži;
3. provjeriti sveobuhvatnost primjene definicije ambalažnog otpada u državi članici, posebice u pogledu podataka o proizvodnji ambalažnog otpada;
4. ocijeniti kvalitetu postupaka prikupljanja podataka, uključujući opseg i validaciju izvora administrativnih podataka te statističku valjanost pristupa temeljenih na ispitivanju;
5. objasniti uzroke znatnih razlika u prijavljenim podacima između referentnih godina i osigurati pouzdanost tih podataka;
6. osigurati primjenu pravila i zajedničkih metodologija za mjerenje količine metala izdvojenih nakon spaljivanja ambalažnog otpada; te
7. provjeriti usklađenosti s posebnim zahtjevima utvrđenima u okviru pravila za izračun ciljeva za recikliranje ambalažnog otpada.

**II. Opće informacije**

1. Država članica:
2. Organizacija koja dostavlja podatke i opis:
3. Osoba za kontakt/podaci za kontakt:
4. Referentna godina:
5. Datum isporuke/verzija:
6. Poveznica na podatke koje objavljuje država članica (ako postoji):

**III. Godišnja potrošnja laganih plastičnih vrećica za nošenje**

1. Opis stranaka uključenih u prikupljanje podataka

Ime institucije	Opis ključnih odgovornosti

Po potrebi dodajte retke.

2. Opis primijenjenih metoda
- 
- 

3. Točnost podataka

- 3.1. Opis glavnih problema koji utječu na točnost podataka o godišnjoj potrošnji laganih plastičnih vrećica za nošenje, uključujući pogreške povezane s uzorkovanjem, obuhvaćenošću, mjerenjem, obradom i neodazivom
- 
-

3.2. Objašnjenje opsega i valjanosti ispitivanja za prikupljanje podataka o godišnjoj potrošnji laganih plastičnih vrećica za nošenje

---



---

3.3. Provedena statistička istraživanja o godišnjoj potrošnji laganih plastičnih vrećica za nošenje

Opseg ispitivanja	Godina	Statističke jedinice	Ispitan postotak ukupne količine	Podaci (t)	Razina pouzdanosti	Granica dopuštene pogreške	Prilagodbe u trenutačnoj godini u odnosu na godinu ispitivanja	Ostale pojedinosti

Dodajte retke za svako provedeno ispitivanje.

3.4. Razlike u odnosu na podatke iz prethodne godine

Značajne promjene metode izračuna za trenutačnu referentnu godinu, ako ih ima (posebice uključiti retrospektivna preispitivanja i njihovu vrstu te navesti je li u podacima za određenu godinu potrebno označiti trenutak promjene metodologije).

---



---

#### IV. Ponovno uporabljiva ambalaža

1. Stranke uključene u prikupljanje podataka

Ime institucije	Opis ključnih odgovornosti

Po potrebi dodajte retke.

2. Opis primjene definicije ponovno uporabljive ambalaže u nacionalnom sustavu za prikupljanje podataka, uključujući osiguravanje da se ponovno uporabljiva ambalaža stavljena na tržište prvi put ponovno upotrebljava u okviru sustava za ponovnu uporabu ambalaže te da se bilježe svi ciklusi ponovno uporabljive ambalaže.

---



---

3. Metode prikupljanja i objedinjavanja podataka za različite kategorije, vrste ambalaže i sustave za ponovnu uporabu ambalaže

Ambalažni materijal	Kategorija uključene ambalaže (prodajna, skupna ili transportna ambalaža)	Vrsta ambalaže (npr. boce, sanduci, spremnici)	Opis sustava ponovne uporabe (sustav otvorenog ili zatvorenog kruga)	Detaljan opis metoda prikupljanja i objedinjavanja podataka, uključujući izvore informacija, pokrivenost i sve primijenjene procjene, ako je moguće zasebno za svaku kombinaciju ambalažnog materijala, kategorije, vrste ambalaže i sustava ponovne uporabe
Plastika				
Drvo				

Ambalažni materijal	Kategorija uključene ambalaže (prodajna, skupna ili transportna ambalaža)	Vrsta ambalaže (npr. boce, sanduci, spremnici)	Opis sustava ponovne uporabe (sustav otvorenog ili zatvorenog kruga)	Detaljan opis metoda prikupljanja i objedinjavanja podataka, uključujući izvore informacija, pokrivenost i sve primijenjene procjene, ako je moguće zasebno za svaku kombinaciju ambalažnog materijala, kategorije, vrste ambalaže i sustava ponovne uporabe
Željezni metali				
Aluminij				
Staklo				
Papir i karton				
Ostalo				

Po potrebi dodajte retke nakon svakog materijala.

#### 4. Provjera podataka

Ambalažni materijal	Detaljan opis metoda provjere podataka o ponovno uporabljivoj ambalaži, ako je moguće zasebno za svaku kombinaciju ambalažnog materijala, kategorije, vrste ambalaže i sustava ponovne uporabe
Plastika	
Drvo	
Željezni metali	
Aluminij	
Staklo	
Papir i karton	
Ostalo	

#### 5. Točnost podataka

5.1. Opis glavnih problema koji utječu na točnost podataka o ponovno uporabljivoj ambalaži, uključujući pogreške povezane s uzorkovanjem, obuhvaćenošću, mjerenjem, obradom i neodazivom

---



---

5.2. Objašnjenje opsega i valjanosti ispitivanja za prikupljanje podataka o ponovno uporabljivoj ambalaži

---



---





Otpadni ambalažni materijali/metode prikupljanja podataka	Ukupno	Plastika	Drvo	Željezni metali	Aluminij	Staklo	Papir i karton	Ostalo
Podaci dobiveni iz sustava proširene odgovornosti proizvođača								
Statistički podaci o proizvodnji i vanjskoj trgovini								
Ostalo (navesti)								

Opis metoda provjere koje se odnose na podatke o proizvedenom ambalažnom otpadu u slučaju upotrebe podataka o ambalaži koja je stavljena na tržište

2.1.2. Objašnjenje primjene procjena u slučaju upotrebe podataka o ambalaži stavljenoj na tržište (primjerice, ako prikupljanje podataka ne obuhvaća cijelo tržište ili kako bi se uzeli u obzir subjekti koji ne dostavljaju podatke, privatne pošiljke koje se šalju u određenu zemlju ili iz nje, ili internetska prodaja)

2.1.3. Podaci o tome je li procjena izračunana i dodana (da/ne) te, ako je odgovor „da”, dodana količina kao postotak ukupne količine

Otpadni ambalažni materijali/validacija	Ukupno	Plastika	Drvo	Željezni metali	Aluminij	Staklo	Papir i karton	Ostalo
Opće procjene (npr. na temelju ispitivanja)								
Subjekti koji ne dostavljaju podatke								
Privatne pošiljke								
Internetska prodaja								
Ostalo								

2.1.4. Opis metodologije i provjera podataka o proizvedenom ambalažnom otpadu u slučaju da se koriste podaci o ambalažnom otpadu, uključujući način na koji se obračunavaju (a) neambalažni otpad prikupljen s ambalažnim otpadom te (b) ambalažni materijali u drugom otpadu (tokovi miješanog otpada).

2.1.5. Opis metodologije za izvješćivanje o višeslojnoj (kompozitnoj) ambalaži, uključujući slučajeve u kojima se materijali sadržani u višeslojnoj (kompozitnoj) ambalaži koji čine manje od 5 % mase ambalažne jedinice ne prijavljuju zasebno.



Dodatne informacije o metodama, uključujući kombinaciju primijenjenih metoda

---



---

### 2.2.3. Točke mjerenja za recikliranje koje primjenjuje država članica

Otpadni ambalažni materijali	Opis točaka mjerenja koje se koriste (u točki izračuna ili pri izlazu iz postupka razvrstavanja, prema potrebi uz oduzimanje neciljanih materijala, kriterije za prestanak statusa otpada itd.), uključujući razlike na regionalnoj i lokalnoj razini
Plastika	
Drvo	
Željezni metali	
Aluminij	
Staklo	
Papir i karton	
Ostalo	

Detaljni opis metodologije za izračun količine neciljanih materijala uklonjenih između točke mjerenja i točke izračuna, ako je primjenjivo

---



---

2.2.4. Opis metodologije za utvrđivanje količine recikliranih materijala sadržanih u višeslojnoj (kompozitnoj) ambalaži ili ambalaži sastavljenoj od više materijala, za svaki materijal pojedinačno, te informacije o svim izuzećima koja se primjenjuju na materijale koji čine manje od 5 % ukupne mase ambalažne jedinice.

---



---

### 2.2.5. Upotreba prosječnih stopa gubitka (ALR)

Opis razvrstanog ambalažnog otpada na koji se primjenjuju ALR-ovi, vrsta postrojenja za razvrstavanje na koje se primjenjuje različiti ALR-ovi te metodološkog pristupa za izračun ALR-ova na takvoj točki/takvim točkama, uključujući statističku točnost svih izvršenih ispitivanja ili vrstu svih postojećih tehničkih specifikacija.

Razvrstani otpadni materijal i vrsta postrojenja za razvrstavanje	Primijenjeni ALR (%)	Opis

Po potrebi dodajte retke.

## 2.2.6. Raspodjela otpada na ambalažni i neambalažni te ispravak s obzirom na vlažnost

Prema potrebi, opis metodologije za isključivanje neambalažnog otpada iz prijavljene količine recikliranog ambalažnog otpada i metodologije za korekciju količine ambalažnog otpada na točki mjerenja kako bi se odrazila stopa prirodne vlažnosti ambalaže (uključujući primjenu odgovarajućih europskih normi). Prihvatljivi su objedinjeni podaci za postrojenja slične vrste.

Otpadni ambalažni materijali	Vrsta postrojenja	Udio ambalažnog otpada (%)	Opis primijenjenih metodologija za dobivanje postotka

Po potrebi dodajte retke.

## 2.2.7. Pripisivanje otpada različitim državama članicama

Opis metodologije za isključivanje otpada koji potječe iz drugih zemalja, ako je primjenjivo. Prihvatljivi su objedinjeni podaci za postrojenja slične vrste.

Otpadni ambalažni materijali	Vrsta postrojenja	Udio otpada iz države članice (%)	Opis primijenjenih metodologija za dobivanje postotka

Po potrebi dodajte retke.

## 2.2.8. Drugi postupci uporabe otpada

Opis obrade otpada prijavljene u kategoriji drugih postupaka uporabe te udio otpada (%) koji se podvrgava takvoj obradi


## 2.2.9. Informacije o relevantnosti privremenog skladištenja ambalažnog otpada za količine obrađenog otpada u određenoj godini i sve procjene otpada recikliranog u trenutačnoj referentnoj godini nakon privremenog skladištenja u prethodnoj referentnoj godini te otpad koji se šalje na privremeno skladištenje u trenutačnoj referentnoj godini


## 2.2.10. Provjera podataka o recikliranju ambalažnog otpada

Otpadni ambalažni materijali	Unakrsna provjera (da/ne)	Provjera vremenskih nizova (da/ne)	Revizija (da/ne)	Postupak provjere
Plastika				
Drvo				

Otpadni ambalažni materijali	Unakrsna provjera (da/ne)	Provjera vremenskih nizova (da/ne)	Revizija (da/ne)	Postupak provjere
Željezni metali				
Aluminij				
Miješani otpad				
Ostalo				

### 2.2.11. Izračun recikliranja metala iz pepela s rešetke ložišta

Detaljan opis metode prikupljanja podataka za izračun količine metala izdvojenih iz pepela s rešetke ložišta u skladu s provedbenim aktom Komisije donesenim u skladu s člankom 37. stavkom 7. Direktive 2008/98/EZ

Podaci	Opis metode mjerenja za dobivanje podataka
Ukupna količina koncentrata metala izdvojena iz pepela s rešetke ložišta	
Prosječna razina sadržaja metala u ukupnoj količini koncentrata metala, uključujući pouzdanost svih provedenih ispitivanja	
Udio otpada koji ulazi u spalionice i koji je ambalažni otpad, uključujući pouzdanost svih provedenih ispitivanja	

### 2.3. Točnost podataka

2.3.1. Opis glavnih problema koji utječu na točnost podataka o proizvodnji i obradi ambalažnog otpada, uključujući pogreške povezane s uzorkovanjem, obuhvaćenošću, mjerenjem, obradom i neodazivom

2.3.2. Objašnjenje opsega i valjanosti ispitivanja za prikupljanje podataka o nastanku i obradi ambalažnog otpada

2.3.3. Provedena statistička istraživanja o proizvodnji i obradi ambalažnog otpada

Dijelovi ambalažnog otpada	Godina	Statističke jedinice	Ispitan postotak ukupne količine	Podaci (tone)	Razina pouzdanosti	Granica dopuštene pogreške	Pojedinosti o prilagod-bama u trenutačnoj godini u odnosu na godinu ispitivanja	Ostale pojedinosti

Dodajte retke za svako provedeno ispitivanje.

## 2.3.4. Razlike u odnosu na podatke iz prethodne godine

Značajne promjene metode izračuna za trenutačnu referentnu godinu, ako ih ima (posebice uključiti retrospektivna preispitivanja i njihovu vrstu te navesti je li u podacima za određenu godinu potrebno označiti trenutak promjene metodologije)

## 2.3.5. Objašnjenje o uzrocima razlike u tonaži (u odnosu na koje je tokove otpada, sektore ili procjene prouzročena razlika te koji je temeljni uzrok) za svaki dio proizvedenog i recikliranog ambalažnog otpada kod kojeg postoji razlika od više od 10 % u odnosu na podatke dostavljene za prethodnu referentnu godinu

Materijal	Razlika (%)	Glavni uzrok razlike

Po potrebi dodajte retke.

## VI. Sljedivost otpada i osiguravanje njegove obrade u uvjetima koji približno odgovaraju zahtjevima zakonodavstva EU-a o okolišu

### 1. Detaljan opis sustava za kontrolu kvalitete i sljedivost ambalažnog otpada u skladu s člankom 6.a stavcima 3. i 8. Direktive 94/62/EZ

#### 2. Otpad obrađen izvan države članice

Otpadni ambalažni materijali	Završna obrada u državi članici (da/ne)	Otpremljeno u drugu državu članicu EU-a (da/ne)	Izvezeno izvan EU-a (da/ne)	Opis posebnih mjera za kontrolu kvalitete i sljedivost ambalažnog otpada, posebice u pogledu praćenja i validacije podataka
Plastika				
Drvo				
Željezni metali				
Aluminij				
Staklo				
Papir i karton				
Ostalo				

### 3. Opis mjera kojima se osigurava, u skladu s člankom 6.a stavkom 8. Direktive 94/62/EZ, da izvoznik može dokazati da pošiljka otpada ispunjava zahtjeve Uredbe (EZ) br. 1013/2006 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(1)</sup> te da je obrada otpada izvan Unije izvršena u uvjetima koji približno odgovaraju zahtjevima relevantnog zakonodavstva Unije o okolišu

<sup>(1)</sup> Uredba (EZ) br. 1013/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. lipnja 2006. o pošiljkama otpada (SL L 190, 12.7.2006., str. 1.).

**VII. Povjerljivost**

Obrazloženje odbijanja objave određenih dijelova ovog izvješća:

---

---

**VIII. Glavne nacionalne internetske stranice, referentni dokumenti i publikacije**

---

”

---



**PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2019/666****od 25. travnja 2019.****o izmjeni Priloga Provedbenoj odluci 2014/709/EU o mjerama kontrole zdravlja životinja u pogledu afričke svinjske kuge u određenim državama članicama***(priopćeno pod brojem dokumenta C(2019) 3253)***(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 89/662/EEZ od 11. prosinca 1989. o veterinarskim pregledima u trgovini unutar Zajednice s ciljem uspostave unutarnjeg tržišta <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 9. stavak 4.,uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 90/425/EEZ od 26. lipnja 1990. o veterinarskim pregledima koji se primjenjuju u trgovini određenim živim životinjama i proizvodima unutar Unije s ciljem uspostave unutarnjeg tržišta <sup>(2)</sup>, a posebno njezin članak 10. stavak 4.,uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2002/99/EZ od 16. prosinca 2002. o utvrđivanju zdravstvenih pravila za životinje kojima se uređuje proizvodnja, prerada, stavljanje u promet i unošenje proizvoda životinjskog podrijetla namijenjenih prehrani ljudi <sup>(3)</sup>, a posebno njezin članak 4. stavak 3.,

budući da:

- (1) Provedbenom odlukom Komisije 2014/709/EU <sup>(4)</sup> utvrđuju se mjere kontrole zdravlja životinja u pogledu afričke svinjske kuge u određenim državama članicama u kojima su zabilježeni slučajevi te bolesti kod domaćih ili divljih svinja (predmetne države članice). U dijelovima od I. do IV. Priloga toj provedbenoj odluci utvrđuju se i popisuju određena područja u predmetnim državama članicama, razvrstana prema razini rizika s obzirom na epidemiološku situaciju u pogledu te bolesti. Prilog Provedbenoj odluci 2014/709/EU nekoliko je puta izmijenjen kako bi se uzele u obzir promjene epidemiološke situacije u Uniji u pogledu afričke svinjske kuge, koje se trebaju odražavati u tom prilogu. Prilog Provedbenoj odluci 2014/709/EU zadnji je put izmijenjen Provedbenom odlukom Komisije (EU) 2019/617 <sup>(5)</sup> nakon slučajeva izbijanja afričke svinjske kuge u Litvi i Poljskoj.
- (2) Od datuma donošenja Provedbene odluke (EU) 2019/617 zabilježeni su daljnji slučajevi afričke svinjske kuge kod domaćih svinja u Rumunjskoj, što također treba navesti u Prilogu Provedbenoj odluci 2014/709/EU.
- (3) U travnju 2019. zabilježen je jedan slučaj izbijanja afričke svinjske kuge kod domaćih svinja u okrugu Argeş u Rumunjskoj, na području koje je trenutačno navedeno u dijelu I. Priloga Provedbenoj odluci 2014/709/EU. Ti slučajevi afričke svinjske kuge kod domaćih svinja znače da je stupanj rizika povećan, što bi se trebalo odražavati u tom prilogu. U skladu s time, ta područja Rumunjske koja su pogođena afričkom svinjskom kugom sada bi trebalo navesti u dijelu III. Priloga Provedbenoj odluci 2014/709/EU umjesto u njegovu dijelu I.
- (4) Kako bi se uzele u obzir nedavne promjene u epidemiološkom razvoju afričke svinjske kuge u Uniji i proaktivno odgovorilo na rizike povezane sa širenjem te bolesti, trebalo bi utvrditi novo dostatno veliko područje visokog rizika u Rumunjskoj te ga navesti u dijelu III. Priloga Provedbenoj odluci 2014/709/EU. Prilog Provedbenoj odluci 2014/709/EU trebalo bi stoga na dogovarajući način izmijeniti.
- (5) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

<sup>(1)</sup> SL L 395, 30.12.1989., str. 13.

<sup>(2)</sup> SL L 224, 18.8.1990., str. 29.

<sup>(3)</sup> SL L 18, 23.1.2003., str. 11.

<sup>(4)</sup> Provedbena odluka Komisije 2014/709/EU od 9. listopada 2014. o mjerama kontrole zdravlja životinja u pogledu afričke svinjske kuge u određenim državama članicama i o stavljanju izvan snage Provedbene odluke 2014/178/EU (SL L 295, 11.10.2014., str. 63.).

<sup>(5)</sup> Provedbena odluka Komisije (EU) 2019/617 od 15. travnja 2019. o izmjeni Priloga Provedbenoj odluci 2014/709/EU o mjerama kontrole zdravlja životinja u pogledu afričke svinjske kuge u određenim državama članicama (SL L 105, 16.4.2019., str. 37.).

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Prilog Provedbenoj odluci 2014/709/EU zamjenjuje se tekstem iz Priloga ovoj Odluci.

*Članak 2.*

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 25. travnja 2019.

*Za Komisiju*  
Jyrki KATAINEN  
*Potpredsjednik*

---

## PRILOG

Prilog Provedbenoj odluci 2014/709/EU zamjenjuje se sljedećim:

„PRILOG

DIO I.

### 1. Belgija

Sljedeća područja u Belgiji:

u pokrajini Luxembourg:

- područje je u smjeru kazaljke na satu ograničeno na sljedeći način:
- Frontière avec la France,
- Rue Mersinhat,
- La N818 jusque son intersection avec la N83,
- La N83 jusque son intersection avec la N884,
- La N884 jusque son intersection avec la N824,
- La N824 jusque son intersection avec Le Routeux,
- Le Routeux,
- Rue d'Orgéo,
- Rue de la Vierre,
- Rue du Bout-d'en-Bas,
- Rue Sous l'Eglise,
- Rue Notre-Dame,
- Rue du Centre,
- La N845 jusque son intersection avec la N85,
- La N85 jusque son intersection avec la N40,
- La N40 jusque son intersection avec la N802,
- La N802 jusque son intersection avec la N825,
- La N825 jusque son intersection avec la E25-E411,
- La E25-E411 jusque son intersection avec la N40,
- N40: Burnaimont, Rue de Luxembourg, Rue Ranci, Rue de la Chapelle,
- Rue du Tombois,
- Rue Du Pierroy,
- Rue Saint-Orban,
- Rue Saint-Aubain,
- Rue des Cottages,
- Rue de Relune,
- Rue de Rulune,
- Route de l'Ermitage,
- N87: Route de Habay,
- Chemin des Ecoliers,
- Le Routy,
- Rue Burgknapp,
- Rue de la Halte,
- Rue du Centre,
- Rue de l'Eglise,

- Rue du Marquisat,
- Rue de la Carrière,
- Rue de la Lorraine,
- Rue du Beynert,
- Millewée,
- Rue du Tram,
- Millewée,
- N4:Route de Bastogne, Avenue de Longwy, Route de Luxembourg,
- Frontière avec le Grand-Duché de Luxembourg,
- Frontière avec la France,
- La N87 jusque son intersection avec la N871 au niveau de Rouvroy,
- La N871 jusque son intersection avec la N88,
- La N88 jusque son intersection avec la rue Baillet Latour,
- La rue Baillet Latour jusque son intersection avec la N811,
- La N811 jusque son intersection avec la N88,
- La N88 jusque son intersection avec la N883 au niveau d'Aubange,
- La N883 jusque son intersection avec la N81 au niveau d'Aubange,
- La N81 jusque son intersection avec la E25-E411,
- La E25-E411 jusque son intersection avec la N40,
- La N40 jusque son intersection avec la rue du Fet,
- Rue du Fet,
- Rue de l'Accord jusque son intersection avec la rue de la Gaume,
- Rue de la Gaume jusque son intersection avec la rue des Bruyères,
- Rue des Bruyères,
- Rue de Neufchâteau,
- Rue de la Motte,
- La N894 jusque son intersection avec la N85,
- La N85 jusque son intersection avec la frontière avec la France.

## 2. Bugarska

Sljedeća područja u Bugarskoj:

u Varni, cijela regija osim sela navedenih u dijelu II.;

u regiji Silistra:

- cijela općina Glavinitza,
- cijela općina Tutrakan,
- cijela općina Dulovo:
  - Boil,
  - Vokil,
  - Grancharovo,
  - Doletz,
  - Oven,
  - Okorsh,
  - Oreshene,
  - Paisievo,
  - Pravda,
  - Prohlada,

- Ruyno,
- Sekulovo,
- Skala,
- Yarebitsa,
- unutar općine Sitovo:
  - Bosna,
  - Garvan,
  - Irnik,
  - Iskra,
  - Nova Popina,
  - Polyana,
  - Popina,
  - Sitovo,
  - Yastrebna,
- unutar općine Silistra:
  - Vetren,
- u regiji Dobrich:
  - cijela općina Baltchik,
  - cijela općina General Toshevo,
  - cijela općina Dobrich,
  - cijela općina Dobrich-selska (Dobrichka),
  - unutar općine Krushari:
    - Severnyak,
    - Abrit,
    - Dobrin,
    - Alexandria,
    - Polkovnik Dyakovo,
    - Poruchik Kardzhievo,
    - Zagortzi,
    - Zementsi,
    - Koriten,
    - Krushari,
    - Bistretz,
    - Efreytor Bakalovo,
    - Telerig,
    - Lozenetz,
    - Krushari,
    - Severnyak,
    - Severtsi,
  - unutar općine Kavarna:
    - Krupen,
    - Belgun,
    - Bilo,
    - Septemvriytsi,
    - Travnik,
  - cijela općina Tervel, osim mjesta Brestnitsa i Kolartzi,

u regiji Ruse:

— unutar općine Slivo pole:

- Babovo,
- Brashlen,
- Golyamo vranovo,
- Malko vranovo,
- Ryahovo,
- Slivo pole,
- Borisovo,

— unutar općine Ruse:

- Sandrovo,
- Proseno,
- Nikolovo,
- Marten,
- Dolno Ablanovo,
- Ruse,
- Chervena voda,
- Basarbovo,

— unutar općine Ivanovo:

- Krasen,
- Bozhichen,
- Pirgovo,
- Mechka,
- Trastenik,

— unutar općine Borovo:

- Batin,
- Gorno Ablanovo,
- Ekzarh Yosif,
- Obretenik,
- Batin,

— unutar općine Tsenovo:

- Krivina,
- Belyanovo,
- Novgrad,
- Dzhulyunitza,
- Beltzov,
- Tsenovo,
- Piperkovo,
- Karamanovo,

u regiji Veliko Tarnovo:

— unutar općine Svishtov:

- Sovata,
- Vardim,
- Svishtov,
- Tzarevets,
- Bulgarsko Slivovo,
- Oresh,

u regiji Pleven:

— unutar općine Belene:

- Dekov,
- Belene,
- Kulina voda,
- Byala voda,

— unutar općine Nikopol:

- Lozitza,
- Dragash voyvoda,
- Lyubenovo,
- Nikopol,
- Debovo,
- Evlogievo,
- Muselievo,
- Zhernov,
- Cherkovitza,

— unutar općine Gulyantzi:

- Somovit,
- Dolni vit,
- Milkovitsa,
- Shiyakovo,
- Lenkovo,
- Kreta,
- Gulyantzi,
- Brest,
- Dabovan,
- Zagrazhdan,
- Gigen,
- Iskar,

— unutar općine Dolna Mitropoliya:

- Komarevo,
- Baykal,
- Slavovitsa,
- Bregare,
- Orehovitsa,
- Krushovene,
- Stavertzi,
- Gostilya,

u regiji Vratza:

— unutar općine Oryahovo:

- Dolni vadin,
- Gorni vadin,
- Ostrov,
- Galovo,
- Leskovets,
- Selanovtsi,
- Oryahovo,

- unutar općine Miziya:
  - Saraevo,
  - Miziya,
  - Voyvodovo,
  - Sofronievo,
- unutar općine Kozloduy:
  - Harlets,
  - Glozhene,
  - Butan,
  - Kozloduy,
- u regiji Montana:
  - unutar općine Valtchedram:
    - Dolni Tzibar,
    - Gorni Tzibar,
    - Ignatovo,
    - Zlatiya,
    - Razgrad,
    - Botevo,
    - Valtchedram,
    - Mokresh,
  - unutar općine Lom:
    - Kovatchitza,
    - Stanevo,
    - Lom,
    - Zemphyr,
    - Dolno Linevo,
    - Traykovo,
    - Staliyska mahala,
    - Orsoya,
    - Slivata,
    - Dobri dol,
  - unutar općine Brusartsi:
    - Vasilyovtzi,
    - Dondukovo,
- u regiji Vidin:
  - unutar općine Ruzhintsi:
    - Dinkovo,
    - Topolovets,
    - Drenovets,
  - unutar općine Dimovo:
    - Artchar,
    - Septemvriyrtzi,
    - Yarlovitza,
    - Vodnyantzi,
    - Shipot,
    - Izvor,



- Mali Drenovetz,
- Lagoshevtzi,
- Darzhanitza,
- unutar općine Vidin:
  - Vartop,
  - Botevo,
  - Gaytantsi,
  - Tzar Simeonovo,
  - Ivanovtsi,
  - Zheglitza,
  - Sinagovtsi,
  - Dunavtsi,
  - Bukovets,
  - Bela Rada,
  - Slana bara,
  - Novoseltsi,
  - Ruptzi,
  - Akatsievo,
  - Vidin,
  - Inovo,
  - Kapitanovtsi,
  - Pokrayna,
  - Antimovo,
  - Kutovo,
  - Slanotran,
  - Koshava,
  - Gomotartsi.

### 3. Estonija

Sljedeća područja u Estoniji:

- Hiiu maakond.

### 4. Mađarska

Sljedeća područja u Mađarskoj:

- Borsod-Abaúj-Zemplén megye 651100, 651300, 651400, 651500, 651610, 651700, 651801, 651802, 651803, 651900, 652000, 652200, 652300, 652601, 652602, 652603, 652700, 652900, 653000, 653100, 653200, 653300, 653401, 653403, 653500, 653600, 653700, 653800, 653900, 654000, 654201, 654202, 654301, 654302, 654400, 654501, 654502, 654600, 654700, 654800, 654900, 655000, 655100, 655200, 655300, 655500, 655600, 655700, 655800, 655901, 655902, 656000, 656100, 656200, 656300, 656400, 656600, 657300, 657400, 657500, 657600, 657700, 657800, 657900, 658000, 658201, 658202 és 658403 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye 900750, 900850, 900860, 900930, 900950, 901050, 901150, 901250, 901260, 901270, 901350, 901450, 901551, 901560, 901570, 901580, 901590, 901650, 901660, 901750, 901950, 902050, 902150, 902250, 902350, 902450, 902850, 902860, 902950, 902960, 903050, 903150, 903250, 903350, 903360, 903370, 903450, 903550, 904450, 904460, 904550, 904650, 904750, 904760, 905450 és 905550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Heves megye 702550, 703350, 703360, 703450, 703550, 703610, 703750, 703850, 703950, 704050, 704150, 704250, 704350, 704450, 704550, 704650, 704750, 704850, 704950, 705050, és 705350 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750150, 750160, 750250, 750260, 750350, 750450, 750460, 750550, 750650, 750750, 750850, 750950, 751150, 752150 és 755550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Nógrád megye 550710, 550810, 551450, 551460, 551550, 551650, 551710, 552010, 552150, 552250, 552350, 552360, 552450, 552460, 552520, 552550, 552610, 552620, 552710, 552850, 552860, 552950, 552960, 552970, 553050, 553110, 553250, 553260, 553350, 553650, 553750, 553850, 553910 és 554050 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 571250, 571350, 571550, 571610, 571750, 571760, 572250, 572350, 572550, 572850, 572950, 573360, 573450, 580050 és 580450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye 851950, 852350, 852450, 852550, 852750, 853560, 853650, 853751, 853850, 853950, 853960, 854050, 854150, 854250, 854350, 855250, 855350, 855450, 855460, 855550, 855650, 855660, 855750, 855850, 855950, 855960, 856012, 856050, 856150, 856260, 857050, 857150, 857350 és 857450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

## 5. Latvija

Sljedeća područja u Latviji:

- Aizputes novads Aizputes, Cīravas, Lažas, Kazdangas pagasts un Aizputes pilsēta,
- Alsungas novads,
- Durbes novads Dunalkas un Tadaikšu pagasts,
- Kuldīgas novads Gudenieku pagasts,
- Pāvilostas novads Sakas pagasts un Pāvilostas pilsēta,
- Stopiņu novads daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Ventspils novads Jūrkalnes pagasts,
- Grobiņas novads Bārtas un Gaviezes pagasts,
- Rucavas novads Dunikas pagasts.

## 6. Litva

Sljedeća područja u Litvi:

- Jurbarko rajono savivaldybė: Smalininkų ir Viešvilės seniūnijos,
- Kelmės rajono savivaldybė: Kelmės, Kelmės apylinkių, Kražių, Kukečių seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. 2128 ir į vakarus nuo kelio Nr. 2106, Liolių, Pakražančio seniūnijos, Tytuvėnų seniūnijos dalis į vakarus ir šiaurę nuo kelio Nr. 157 ir į vakarus nuo kelio Nr. 2105 ir Tytuvėnų apylinkių seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr. 157 ir į vakarus nuo kelio Nr. 2105, ir Vaiguvos seniūnijos,
- Pagėgių savivaldybė,
- Plungės rajono savivaldybė,
- Raseinių rajono savivaldybė: Girkalnio ir Kalnųjų seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr A1, Nemakščių, Paliepių, Raseinių, Raseinių miesto ir Viduklės seniūnijos,
- Rietavo savivaldybė,
- Skuodo rajono savivaldybė,
- Šilalės rajono savivaldybė,
- Šilutės rajono savivaldybė: Juknaičių, Kintų, Šilutės ir Usėnų seniūnijos,
- Tauragės rajono savivaldybė: Lauksargių, Skaudvilės, Tauragės, Mažonų, Tauragės miesto ir Žygiaičių seniūnijos.

## 7. Poljska

Sljedeća područja u Poljskoj:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gmina Ruciane – Nida i część gminy Pisz położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 58 oraz miasto Pisz w powiecie piskim,

- część gminy Miłki położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63, część gminy Ryn położona na południe od linii kolejowej łączącej miejscowości Giżycko i Kętrzyn, część gminy wiejskiej Giżycko położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 59 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Giżycko, na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od południowej granicy gminy do granicy miasta Giżycko i na południe od granicy miasta Giżycko w powiecie giżyckim,
- gminy Mikołajki, Piecki, część gminy Sorkwity położona na południe od drogi nr 16 i część gminy wiejskiej Mrągowo położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 16 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Mrągowo oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 59 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Mrągowo w powiecie mrągowskim,
- gminy Dźwierzuty i Świątajno w powiecie szczycieńskim,
- gminy Gronowo Elbląskie, Markusy, Rychliki, część gminy Elbląg położona na wschód i na południe od granicy powiatu miejskiego Elbląg i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr S7 biegnącą od granicy powiatu miejskiego Elbląg do wschodniej granicy gminy Elbląg i część gminy Tolkmicko niewymieniona w części II załącznika w powiecie elbląskim oraz strefa wód przybrzeżnych Zalewu Wiślanego i Zatoki Elbląskiej,
- gminy Barczewo, Biskupiec, Dobre Miasto, Dywity, Jeziorany, Jonkowo i Świątki w powiecie olsztyńskim,
- gminy Łukta, Miłakowo, Małdyty, Miłomłyn i Morąg w powiecie ostródzkim,
- gmina Zalewo w powiecie iławskim,

w województwie podlaskim:

- gminy Rudka, Wyszki, część gminy Brańsk położona na północ od linii od linii wyznaczonej przez drogę nr 66 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Brańsk i miasto Brańsk w powiecie bielskim,
- gmina Perlejewo w powiecie siemiatyckim,
- gminy Kolno z miastem Kolno, Mały Płock i Turośl w powiecie kolneńskim,
- gmina Poświętne w powiecie białostockim,
- gminy Kołaki Kościelne, Rutki, Szumowo, część gminy Zambrów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr S8 i miasto Zambrów w powiecie zambrowskim,
- gminy Kulesze Kościelne, Nowe Piekuty, Szepietowo, Klukowo, Ciechanowiec, Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew w powiecie wysokomazowieckim,
- gminy Miastkowo, Nowogród i Zbójna w powiecie łomżyńskim;

w województwie mazowieckim:

- gminy Ceranów, Kosów Lacki, Sabnie, Sterdyń, część gminy Bielany położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 i część gminy wiejskiej Sokołów Podlaski położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 w powiecie sokołowskim,
- gminy Grębków, Korytnica, Liw, Łochów, Miedzna, Sadowne, Stoczek, Wierzbnio i miasto Węgrów w powiecie węgrowskim,
- gminy Rzekuń, Troszyn, Lelis, Czerwin i Goworowo w powiecie ostrołęckim,
- powiat miejski Ostrołęka,
- powiat ostrowski,
- gminy Karniewo, Maków Mazowiecki, Rzewnie i Szelków w powiecie makowskim,
- gmina Krasne w powiecie przasnyskim,
- gminy Mała Wieś i Wyszogród w powiecie płockim,
- gminy Ciechanów z miastem Ciechanów, Gliniojeck, Gołymień – Ośrodek, Ojrzeń, Opinogóra Górna i Sońsk w powiecie ciechanowskim,
- gminy Baboszewo, Czerwińsk nad Wisłą, Naruszewo, Płońsk z miastem Płońsk, Sochocin i Załuski w powiecie płońskim,
- gminy Gzy, Obryte, Zatory, Pułtusk i część gminy Winnica położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułtuskim,
- gminy Brańszczyk, Długosiodło, Rząśnik, Wyszków, Zabrodzie i część gminy Somianka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
- gminy Jadów, Klembów, Poświętne, Strachówkai Tłuszcz w powiecie wołomińskim,

- gminy Dobrze, Stanisławów, część gminy Jakubów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92, część gminy Kałuszyn położona na północ od linii wyznaczonej przez drogi nr 2 i 92, i część gminy Mińsk Mazowiecki położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A2 w powiecie mińskim,
- gminy Garbatka Letnisko, Gniewoszków i Sieciechów w powiecie kozienickim,
- gminy Baranów i Jaktorów w powiecie grodziskim,
- powiat żyrardowski,
- gminy Belsk Duży, Błędów, Goszczyn i Mogielnica w powiecie grójeckim,
- gminy Białobrzegi, Promna, Stara Błotnica, Wyśmierzyce i część gminy Stromiec położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 48 w powiecie białobrzeskim,
- gminy Jedlińsk, Jastrzębia i Pionki z miastem Pionki w powiecie radomskim,
- gminy Iłów, Nowa Sucha, Rybno, część gminy Teresin położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 92, część gminy wiejskiej Sochaczew położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 i część miasta Sochaczew położona na południowy zachód od linii wyznaczonej przez drogi nr 50 i 92 w powiecie sochaczewskim,
- gmina Policzna w powiecie zwoleńskim,
- gmina Solec nad Wisłą w powiecie lipskim;

w województwie lubelskim:

- gminy Bełżyce, Borzechów, Bychawa, Niedrzwica Duża, Jastków, Konopnica, Głusk, Strzyżewice, Wysokie, Wojciechów i Zakrzew w powiecie lubelskim,
- gminy Miączyn, Nielisz, Sitno, Stary Zamość, Komarów-Osada i część gminy wiejskiej Zamość położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 w powiecie zamojskim,
- powiat miejski Zamość,
- gminy Jeziorzany i Kock w powiecie lubartowskim,
- gminy Adamów i Serokomla w powiecie łukowskim,
- gminy Kłoczew, Nowodwór, Ryki, Ułęż i miasto Dęblin w powiecie ryckim,
- gminy Janowiec, i część gminy wiejskiej Puławy położona na zachód od rzeki Wisły w powiecie puławskim,
- gminy Chodel, Karczmiska, Łaziska, Opole Lubelskie, Poniatowa i Wilków w powiecie opolskim,
- miasto Świdnik w powiecie świdnickim;
- gminy Gorzków, Rudnik i Żółkiewkaw powiecie krasnostawskim,
- gminy Bełzec, Jarczów, Lubycza Królewska, Rachanie, Susiec, Ulhówek i część gminy Łaszczów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 852 w powiecie tomaszowskim,
- gminy Łukowa i Obsza w powiecie biłgorajskim,
- powiat miejski Lublin,
- gminy Kraśnik z miastem Kraśnik, Szastarka, Trzydnik Duży, Urzędów, Wilkołaz i Zakrzówek w powiecie kraśnickim,
- gminy Modliborzyce i Potok Wielki w powiecie janowskim;

w województwie podkarpackim:

- gminy Horyniec-Zdrój, Narol, Stary Dzików, Wielkie Oczy, Oleszyce i Lubaczów z miastem Lubaczów w powiecie lubaczowskim,
- gminy Laszki i Wiązownica w powiecie jarosławskim,
- gminy Pysznica, Zaleszany i miasto Stalowa Wola w powiecie stalowowolskim,
- gmina Gorzyce w powiecie tarnobrzesckim;

w województwie świętokrzyskim:

- gminy Tarłów i Ożarów w powiecie opatowskim,
- gminy Dwikozy, Zawichost i miasto Sandomierz w powiecie sandomierskim.

**8. Rumunjska**

Sljedeća područja u Rumunjskoj:

- Județul Alba,
- Județul Cluj,
- Județul Harghita,
- Județul Hunedoara,
- Județul Iași,
- Județul Neamț,
- Județul Vâlcea,
- Restul județului Mehedinți care nu a fost inclus în Partea III cu următoarele comune:
  - Comuna Garla Mare,
  - Hinova,
  - Burila Mare,
  - Gruia,
  - Pristol,
  - Dubova,
  - Municipiul Drobeta Turnu Severin,
  - Eselnița,
  - Salcia,
  - Devesel,
  - Svinița,
  - Gogoșu,
  - Simian,
  - Orșova,
  - Obârșia Closani,
  - Baia de Aramă,
  - Bala,
  - Florești,
  - Broșteni,
  - Corcova,
  - Isverna,
  - Balta,
  - Podeni,
  - Cireșu,
  - Ilovița,
  - Ponoarele,
  - Ilovăț,
  - Patulele,
  - Jiana,
  - Iyvoru Bârzii,
  - Malovat,
  - Bălvănești,
  - Breznița Ocol,
  - Godeanu,
  - Padina Mare,

- Corlățel,
- Vânju Mare,
- Vânjuleț,
- Obârșia de Câmp,
- Vânători,
- Vladaia,
- Pungghina,
- Cujmir,
- Oprișor,
- Dârvari,
- Căzânești,
- Husnicioara,
- Poroina Mare,
- Prunișor,
- Tămna,
- Livezile,
- Rogova,
- Voloiac,
- Sisești,
- Sovarna,
- Bălăcița,
- Județul Gorj,
- Județul Suceava,
- Județul Mureș,
- Județul Sibiu,
- Județul Caraș-Severin.

## DIO II.

**1. Belgija**

Sljedeća područja u Belgiji:

u pokrajini Luxembourg:

- područje je u smjeru kazaljke na satu ograničeno na sljedeći način:
- La frontière avec la France au niveau de Florenville,
- La N85 jusque son intersection avec la N894 au niveau de Florenville,
- La N894 jusque son intersection avec la rue de la Motte,
- La rue de la Motte jusque son intersection avec la rue de Neufchâteau,
- La rue de Neufchâteau,
- La rue des Bruyères jusque son intersection avec la rue de la Gaume,
- La rue de la Gaume jusque son intersection avec la rue de l'Accord,
- La rue de l'Accord,
- La rue du Fet,
- La N40 jusque son intersection avec la E25-E411,
- La E25-E411 jusque son intersection avec la N81 au niveau de Weyler,
- La N81 jusque son intersection avec la N883 au niveau d'Aubange,
- La N883 jusque son intersection avec la N88 au niveau d'Aubange,
- La N88 jusque son intersection avec la N811,

- La N811 jusque son intersection avec la rue Baillet Latour,
- La rue Baillet Latour jusque son intersection avec la N88,
- La N88 jusque son intersection avec la N871,
- La N871 jusque son intersection avec la N87 au niveau de Rouvroy,
- La N87 jusque son intersection avec la frontière avec la France.

## 2. Bugarska

Sljedeća područja u Bugarskoj:

u regiji Varna:

- unutar općine Beloslav:
  - Razdelna,
- unutar općine Devnya:
  - Devnya,
  - Poveyanovo,
  - Padina,
- unutar općine Vetrino:
  - Gabarnitsa,
- unutar općine Provadiya:
  - Staroselets,
  - Petrov dol,
  - Provadiya,
  - Dobrina,
  - Manastir,
  - Zhitnitsa,
  - Tutrakantsi,
  - Bozveliysko,
  - Barzitsa,
  - Tchayka,
- unutar općine Avren:
  - Trastikovo,
  - Sindel,
  - Avren,
  - Kazashka reka,
  - Yunak,
  - Tsarevtsi,
  - Dabravino,
- unutar općine Dalgopol:
  - Tsonevo,
  - Velichkovo,
- unutar općine Dolni chiflik:
  - Nova shipka,
  - Goren chiflik,
  - Pchelnik,
  - Venelin,

u regiji Silistra:

- unutar općine Kaynardzha:
  - Voynovo,
  - Kaynardzha,
  - Kranovo,
  - Zarnik,
  - Dobrudzhanka,
  - Golesh,
  - Svetoslav,
  - Polkovnik Cholakovo,
  - Kamentzi,
  - Gospodinovo,
  - Davidovo,
  - Sredishte,
  - Strelkovo,
  - Poprusanovo,
  - Posev,
- unutar općine Alfatar:
  - Alfatar,
  - Alekovo,
  - Bistra,
  - Kutlovitza,
  - Tzar Asen,
  - Chukovetz,
  - Vasil Levski,
- unutar općine Silistra:
  - Glavan,
  - Silistra,
  - Aydemir,
  - Babuk,
  - Popkralevo,
  - Bogorovo,
  - Bradvari,
  - Sratzimir,
  - Bulgarka,
  - Tsenovich,
  - Sarpovo,
  - Srebarna,
  - Smiletz,
  - Profesor Ishirkovo,
  - Polkovnik Lambrinovo,
  - Kalipetrovo,
  - Kazimir,
  - Yordanovo,



- unutar općine Sitovo:
  - Dobrotitza,
  - Lyuben,
  - Slatina,
- unutar općine Dulovo:
  - Varbino,
  - Polkovnik Taslakovo,
  - Kolobar,
  - Kozyak,
  - Mezhden,
  - Tcherkovna,
  - Dulovo,
  - Razdel,
  - Tchernik,
  - Poroyno,
  - Vodno,
  - Zlatoklas,
  - Tchernolik,

u regiji Dobrich:

- unutar općine Krushari:
  - Kapitan Dimitrovo,
  - Ognyanovo,
  - Zimnitza,
  - Gaber,
- unutar općine Dobrich-selska:
  - Altsek,
  - Vodnyantsi,
  - Feldfebel Denkovo,
  - Hitovo,
- unutar općine Tervel:
  - Brestnitza,
  - Kolartzi,
  - Angelariy,
  - Balik,
  - Bezmer,
  - Bozhan,
  - Bonevo,
  - Voynikovo,
  - Glavantsi,
  - Gradnitsa,
  - Guslar,
  - Kableshekovo,
  - Kladentsi,
  - Kochmar,
  - Mali izvor,

- Nova Kamena,
- Onogur,
- Polkovnik Savovo,
- Popgruevo,
- Profesor Zlatarski,
- Sartents,
- Tervel,
- Chestimenstko,
- unutar općine Shabla:
  - Shabla,
  - Tyulenovo,
  - Bozhanovo,
  - Gorun,
  - Gorichane,
  - Prolez,
  - Ezeretz,
  - Zahari Stoyanovo,
  - Vaklino,
  - Granichar,
  - Durankulak,
  - Krapetz,
  - Smin,
  - Staevtsi,
  - Tvarditsa,
  - Chernomortzi,
- unutar općine Kavarna:
  - Balgarevo,
  - Bozhurets,
  - Vranino,
  - Vidno,
  - Irechek,
  - Kavarna,
  - Kamen briag,
  - Mogilishte,
  - Neykovo,
  - Poruchik Chunchevo,
  - Rakovski,
  - Sveti Nikola,
  - Seltse,
  - Topola,
  - Travnik,
  - Hadzhi Dimitar,
  - Chelopechene.

### 3. Estonija

Sljedeća područja u Estoniji:

- Eesti Vabariik (välja arvatud Hiiu maakond).

### 4. Mađarska

Sljedeća područja u Mađarskoj:

- Heves megye 700150, 700250, 700260, 700350, 700450, 700460, 700550, 700650, 700750, 700850, 700860, 700950, 701050, 701111, 701150, 701250, 701350, 701550, 701560, 701650, 701750, 701850, 701950, 702050, 702150, 702250, 702260, 702350, 702450, 702750, 702850, 702950, 703050, 703150, 703250, 703370, 705150, 705250, 705450, 705510 és 705610 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye 850950, 851050, 851150, 851250, 851350, 851450, 851550, 851560, 851650, 851660, 851751, 851752, 852850, 852860, 852950, 852960, 853050, 853150, 853160, 853250, 853260, 853350, 853360, 853450, 853550, 854450, 854550, 854560, 854650, 854660, 854750, 854850, 854860, 854870, 854950, 855050, 855150, 856250, 856350, 856360, 856450, 856550, 856650, 856750, 856760, 856850, 856950, 857650, valamint 850150, 850250, 850260, 850350, 850450, 850550, 852050, 852150, 852250 és 857550, továbbá 850650, 850850, 851851 és 851852 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Nógrád megye 550110, 550120, 550130, 550210, 550310, 550320, 550450, 550460, 550510, 550610, 550950, 551010, 551150, 551160, 551250, 551350, 551360, 551810 és 551821 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Borsod-Abaúj-Zemplén megye 650100, 650200, 650300, 650400, 650500, 650600, 650700, 650800, 650900, 651000, 651200, 652100, 655400, 656701, 656702, 656800, 656900, 657010, 657100, 658100, 658310, 658401, 658402, 658404, 658500, 658600, 658700, 658801, 658802, 658901, 658902, 659000, 659100, 659210, 659220, 659300, 659400, 659500, 659601, 659602, 659701, 659800, 659901, 660000, 660100, 660200, 660400, 660501, 660502, 660600 és 660800, valamint 652400, 652500 és 652800 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye 900150, 900250, 900350, 900450, 900550, 900650, 900660, 900670 és 901850 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

### 5. Latvija

Sljedeća područja u Latviji:

- Ādažu novads,
- Aizputes novads Kalvenes pagasts,
- Aglonas novads,
- Aizkraukles novads,
- Aknīstes novads,
- Alojas novads,
- Alūksnes novads,
- Amatas novads,
- Apes novads,
- Auces novads,
- Babītes novads,
- Baldones novads,
- Baltinavas novads,
- Balvu novads,
- Bauskas novads,
- Beverīnas novads,
- Brocēnu novads Blīdenes pagasts, Remtes pagasta daļa uz austrumiem no autoceļa 1154 un P109,
- Burtnieku novads,
- Carnikavas novads,
- Cēsu novads,

- Cesvaines novads,
- Ciblas novads,
- Dagdas novads,
- Daugavpils novads,
- Dobeles novads,
- Dundagas novads,
- Durbes novada Durbes un Vecpils pagasts,
- Engures novads,
- Ērgļu novads,
- Garkalnes novads,
- Gulbenes novads,
- Iecavas novads,
- Ikšķiles novads,
- Ilūkstes novads,
- Inčukalna novads,
- Jaunjelgavas novads,
- Jaunpiebalgas novads,
- Jaunpils novads,
- Jēkabpils novads,
- Jelgavas novads,
- Kandavas novads,
- Kārsavas novads,
- Ķeguma novads,
- Ķekavas novads,
- Kocēnu novads,
- Kokneses novads,
- Krāslavas novads,
- Krimuldas novads,
- Krustpils novads,
- Kuldīgas novada Ēdoles, Īvandes, Padures, Rendas, Kabiles, Rumbas, Kurmāles, Pelču, Snēpeles, Turlavas, Laidu un Vārmes pagasts, Kuldīgas pilsēta,
- Lielvārdes novads,
- Līgatnes novads,
- Limbažu novads,
- Līvānu novads,
- Lubānas novads,
- Ludzas novads,
- Madonas novads,
- Mālpils novads,
- Mārupes novads,
- Mazsalacas novads,
- Mērsraga novads,
- Naukšēnu novads,
- Neretas novads,
- Ogres novads,
- Olaines novads,

- Ozolnieku novads,
- Pārgaujas novads,
- Pļaviņu novads,
- Preiļu novads,
- Priekules novads,
- Priekuļu novads,
- Raunas novads,
- republikas pilsēta Daugavpils,
- republikas pilsēta Jelgava,
- republikas pilsēta Jēkabpils,
- republikas pilsēta Jūrmala,
- republikas pilsēta Rēzekne,
- republikas pilsēta Valmiera,
- Rēzeknes novads,
- Riebiņu novads,
- Rojas novads,
- Ropažu novads,
- Rugāju novads,
- Rundāles novads,
- Rūjienas novads,
- Salacgrīvas novads,
- Salas novads,
- Salaspils novads,
- Saldus novada Novadnieku, Kursišu, Zvārdes, Pampāļu, Šķēdes, Nīgrandes, Zaņas, Ezeres, Rubas, Jaunauces un Vadakstes pagasts,
- Saulkrastu novads,
- Sējas novads,
- Siguldas novads,
- Skrīveru novads,
- Skrundas novads,
- Smiltenes novads,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Strenču novads,
- Talsu novads,
- Tērvetes novads,
- Tukuma novads,
- Vaiņodes novads,
- Valkas novads,
- Varakļānu novads,
- Vārkavas novads,
- Vecpiebalgas novads,
- Vecumnieku novads,
- Ventspils novada Ances, Tārgales, Popes, Vārves, Užavas, Piltenes, Puzes, Ziru, Ugāles, Usmas un Zlēku pagasts, Piltenes pilsēta,
- Viesītes novads,

- Viļakas novads,
- Viļānu novads,
- Zilupes novads.

## 6. Litva

Sljedeća područja u Litvi:

- Alytaus miesto savivaldybė,
- Alytaus rajono savivaldybė,
- Anykščių rajono savivaldybė,
- Akmenės rajono savivaldybė: Ventos ir Papilės seniūnijos,
- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė,
- Birštono savivaldybė,
- Druskininkų savivaldybė,
- Elektrėnų savivaldybė,
- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė,
- Joniškio rajono savivaldybė: Kepalių, Kriukų, Saugėlaukio ir Satkūnų seniūnijos,
- Jurbarko rajono savivaldybė,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė,
- Kalvarijos savivaldybė,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė,
- Kazlų Rūdos savivaldybė,
- Kelmės rajono savivaldybė: Tytuvėnų seniūnijos dalis į rytus ir pietus nuo kelio Nr. 157 ir į rytus nuo kelio Nr. 2105 ir Tytuvėnų apylinkių seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. 157 ir į rytus nuo kelio Nr. 2105, Užvenčio, Kukečių dalis į šiaurę nuo kelio Nr. 2128 ir į rytus nuo kelio Nr. 2106, ir Šaukėnų seniūnijos,
- Kėdainių rajono savivaldybė,
- Kupiškio rajono savivaldybė,
- Lazdijų rajono savivaldybė: Būdviečio, Kapčiamieščio, Krosnos, Kučiūnų ir Noragėlių seniūnijos,
- Marijampolės savivaldybė,
- Mažeikių rajono savivaldybė: Šerkšnėnų, Sedos ir Židikų seniūnijos,
- Molėtų rajono savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė,
- Panevėžio miesto savivaldybė,
- Pasvalio rajono savivaldybė,
- Radviliškio rajono savivaldybė,
- Prienų rajono savivaldybė,
- Raseinių rajono savivaldybė: Ariogalos, Betygalos, Pagojukų, Šiluvos, Kalnujų seniūnijos ir Girkalnio seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. A1,
- Rokiškio rajono savivaldybė,
- Šakių rajono savivaldybė,
- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Šiaulių miesto savivaldybė,
- Šiaulių rajono savivaldybė: Šiaulių kaimiškoji seniūnija,
- Šilutės rajono savivaldybė: Rusnės seniūnija,

- Širvintų rajono savivaldybė,
- Švenčionių rajono savivaldybė,
- Tauragės rajono savivaldybė: Batakių ir Gaurės seniūnijos,
- Telšių rajono savivaldybė,
- Trakų rajono savivaldybė,
- Ukmergės rajono savivaldybė,
- Utenos rajono savivaldybė,
- Varėnos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miestas savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė,
- Visagino savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

## 7. Poljska

Sljedeća područja u Poljskoj:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- Gminy Kalinowo, Prostki, Stare Juchy i gmina wiejska Elk w powiecie elckim,
- gminy Godkowo, Milejewo, Młynary, Pasłęk, część gminy Elbląg położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr S7 biegnącą od granicy powiatu miejskiego Elbląg do wschodniej granicy gminy Elbląg, i część obszaru lądowego gminy Tolkmicko położona na południe od linii brzegowej Zalewu Wiślanego i Zatoki Elbląskiej do granicy z gminą wiejską Elbląg w powiecie elbląskim,
- powiat miejski Elbląg,
- gminy Kruklanki, Wydminy, część gminy Miłki położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63, część gminy Ryn położona na północ od linii kolejowej łączącej miejscowości Giżycko i Kętrzyn i część gminy wiejskiej Giżycko położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 59 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Giżycko, na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od południowej granicy gminy do granicy miasta Giżycko i na północ od granicy miasta Giżycka i miasto Giżycko w powiecie giżyckim,
- gmina Dubeninki, część gminy Gołdap położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 65 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 1815N i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 1815N biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 65 w powiecie gołdapskim,
- gmina Pozezdrze i część gminy Węgorzewo położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od południowo-wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 650, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 650 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 63 do skrzyżowania z drogą biegnącą do miejscowości Przysań i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Przysań, Pniewo, Kamionek Wielki, Radzieje, Dłużec w powiecie węgorzewskim,
- gminy Olecko, Świętajno, Wieliczki i część gminy Kowale Oleckie położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 65 i na południowy wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Kowale Oleckie, Guzy, Wężewo, Sokółki biegnącą do południowej granicy gminy w powiecie oleckim,
- gminy Orzysz, Biała Piska i część gminy Pisz położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 58 w powiecie piskim,
- gminy Górowo Iławeckie z miastem Górowo Iławeckie, Bisztynek, część gminy wiejskiej Bartoszyce położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 51 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 57 i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 57 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 51 do południowej granicy gminy i miasto Bartoszyce w powiecie bartoszyckim,
- gmina Kolno w powiecie olsztyńskim,
- powiat braniewski,
- gminy Kętrzyn z miastem Kętrzyn, Reszeli część gminy Korsze położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy łączącą miejscowości Krelikiejmy i Sątoczno i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Sątoczno, Sajna Wielka biegnącą do skrzyżowania z drogą nr 590 w miejscowości Glitajny, a następnie na wschód od drogi nr 590 do skrzyżowania z drogą nr 592 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 592 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 590 w powiecie kętrzyńskim,

- powiat lidzbarski,
- część gminy Sorkwity położona na północ od drogi nr 16 i część gminy wiejskiej Mrągowo położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 16 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Mrągowo oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 59 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Mrągowo w powiecie mrągowskim;

w województwie podlaskim:

- powiat grajewski,
- powiat moniecki,
- powiat sejneński,
- gminy Łomża, Piątnica, Śniadowo, Jedwabne, Przytuły i Wiznaw powiecie łomżyńskim,
- powiat miejski Łomża,
- gminy Mielnik, Nurzec – Stacja, Grodzisk, Drohiczyn, Dziadkowice, Milejczyce i Siemiatycze z miastem Siemiatyczew powiecie siemiatyckim,
- powiat hajnowski,
- gminy Kobylin-Borzyni Sokoły w powiecie wysokomazowieckim,
- część gminy Zambrów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr S8 w powiecie zambrowskim,
- gminy Grabowo i Stawiski w powiecie kolneńskim,
- gminy Czarna Białostocka, Dobrzyniewo Duże, Gródek, Juchnowiec Kościelny, Łapy, Michałowo, Supraśl, Suraż, Turośń Kościelna, Tykocin, Wasilków, Zabłudów, Zawady i Choroszcz w powiecie białostockim,
- gminy Boćki, Orla, Bielsk Podlaski z miastem Bielsk Podlaski i część gminy Brańsk położona na południe od linii od linii wyznaczonej przez drogę nr 66 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Brańsk w powiecie bielskim,
- powiat suwalski,
- powiat miejski Suwałki,
- powiat augustowski,
- powiat sokólski,
- powiat miejski Białystok;

w województwie mazowieckim:

- gminy Korczew, Kotuń, Paprotnia, Przesmyki, Wodynie, Skórzec, Mokobody, Mordy, Siedlce, Suchożebry i Zbuczyn w powiecie siedleckim,
- powiat miejski Siedlce,
- gminy Repki, Jabłonna Lacka, część gminy Bielany położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 i część gminy wiejskiej Sokołów Podlaski położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 w powiecie sokołowskim,
- powiat łosicki,
- gminy Brochów, Młodzieszyn, część gminy Teresin położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92, część gminy wiejskiej Sochaczew położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 i część miasta Sochaczew położona na północny wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr 50 i 92 w powiecie sochaczewskim,
- powiat nowodworski,
- gminy Joniec i Nowe Miasto w powiecie płońskim,
- gminy Pokrzywnica, Świercze i część gminy Winnica położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułtuskim,
- gminy Dąbrówka, Kobyłka, Marki, Radzymin, Wołomin, Zielonka i Ząbki w powiecie wołomińskim,
- część gminy Somanika położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
- gminy Cegłów, Dębe Wielkie, Halinów, Latowicz, Mrozy, Siennica, Sulejówek, część gminy Jakubów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 92, część gminy Kałuszyn położona na południe od linii wyznaczonej przez drogi nr 2 i 92 i część gminy Mińsk Mazowiecki położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr A2 i miasto Mińsk Mazowiecki w powiecie mińskim,



- powiat garwoliński,
- powiat otwocki,
- powiat warszawski zachodni,
- powiat legionowski,
- powiat piaseczyński,
- powiat pruszkowski,
- gminy Chynów, Grójec, Jasieniec, Pniewy i Warkaw powiecie grójeckim,
- gminy Milanówek, Grodzisk Mazowiecki, Podkowa Leśna i Żabia Wola w powiecie grodziskim,
- gminy Grabów nad Pilicą, Magnuszew, Głowaczów, Kozienice w powiecie kozienickim,
- część gminy Stromiec położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 48 w powiecie białobrzeskim,
- powiat miejski Warszawa;

w województwie lubelskim:

- gminy Borki, Czemierniki, Kąkolewnica, Komarówka Podlaska, Wołyn i Radzyń Podlaski z miastem Radzyń Podlaski w powiecie radzyńskim,
  - gminy Stoczek Łukowski z miastem Stoczek Łukowski, Wola Mysłowska, Trzebieszów, Krzywda, Stanin, część gminy wiejskiej Łuków położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od północnej granicy gminy do granicy miasta Łuków i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 806 biegnącą od wschodniej granicy miasta Łuków do wschodniej granicy gminy wiejskiej Łuków i miasto Łuków w powiecie łukowskim,
  - gminy Janów Podlaski, Kodeń, Tuczn, Leśna Podlaska, Rossosz, Łomazy, Konstantynów, Piszczac, Rokitno, Biała Podlaska, Zalesie, Terespol z miastem Terespol, Drelów, Międzyrzec Podlaski z miastem Międzyrzec Podlaski w powiecie białskim,
  - powiatmiejski Biała Podlaska,
  - gmina Łęczna i część gminy Spiczyn położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 829 w powiecie łęczyńskim,
  - część gminy Siemień położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 815 i część gminy Milanów położona na zachód od drogi nr 813 w powiecie parczewskim,
  - gminy Niedźwiada, Ostrówek, Abramów, Firlej, Kamionka, Michów i Lubartów z miastem Lubartów, w powiecie lubartowskim,
  - gminy Jabłonna, Krzczonów, Niemce, Garbów i Wólka w powiecie lubelskim,
  - gminy Mełgiew, Rybczewice i Piaski w powiecie świdnickim,
  - gmina Fajslawice, Izbica, Kraśniczyn, część gminy Krasnystaw położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 biegnącą od północno – wschodniej granicy gminy do granicy miasta Krasnystaw, miasto Krasnystaw i część gminy Łopiennik Górny położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 w powiecie krasnostawskim,
  - gminy Dolhobyczów, Mircze, Trzeszczany, Werbkowice i część gminy wiejskiej Hrubieszów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 844 oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 i miasto Hrubieszów w powiecie hrubieszowskim,
  - gmina Telatyn, Tyszowce i część gminy Łaszczów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 852 w powiecie tomaszowskim,
  - część gminy Wojsławice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy przez miejscowość Wojsławice do południowej granicy gminy w powiecie chełmskim,
  - gmina Grabowiec i Skierbieszów w powiecie zamojskim,
  - gminy Markuszów, Nałęczów, Kazimierz Dolny, Końskowola, Kurów, Wąwolnica, Żyrzyn, Baranów, część gminy wiejskiej Puławy położona na wschód od rzeki Wisły i miasto Puławy w powiecie puławskim,
  - gminy Annopol, Dzierzkowice i Gościeradów w powiecie kraśnickim,
  - gmina Józefów nad Wisłą w powiecie opolskim,
  - gmina Stężycza w powiecie ryckim;
- w województwie podkarpackim:
- gminy Radomyśl nad Sanem i Zaklików w powiecie stalowowolskim.

## 8. Rumunjska

Sljedeća područja u Rumunjskoj:

- Restul județului Maramureș care nu a fost inclus în Partea III cu următoarele comune:
  - Comuna Vișeu de Sus,
  - Comuna Moisei,
  - Comuna Borșa,
  - Comuna Oarța de Jos,
  - Comuna Suceiu de Sus,
  - Comuna Coroieni,
  - Comuna Târgu Lăpuș,
  - Comuna Vima Mică,
  - Comuna Boiu Mare,
  - Comuna Valea Chioarului,
  - Comuna Ulmeni,
  - Comuna Băsești,
  - Comuna Baia Mare,
  - Comuna Tăuții Magherăuș,
  - Comuna Cicărlău,
  - Comuna Seini,
  - Comuna Ardușat,
  - Comuna Farcasa,
  - Comuna Sălsig,
  - Comuna Asuaju de Sus,
  - Comuna Băița de sub Codru,
  - Comuna Bicaș,
  - Comuna Grosi,
  - Comuna Recea,
  - Comuna Baia Sprie,
  - Comuna Sisesti,
  - Comuna Cernesti,
  - Copalnic Mănăstur,
  - Comuna Dumbrăvița,
  - Comuna Căpșeni,
  - Comuna Șomcuța Mare,
  - Comuna Sacaleșeni,
  - Comuna Remetea Chioarului,
  - Comuna Mireșu Mare,
  - Comuna Ariniș,
- Județul Bistrița-Năsăud.

DIO III.

## 1. Latvija

Sljedeća područja u Latviji:

- Brocēnu novada Cieceres un Gaiķu pagasts, Remtes pagasta daļa uz rietumiem no autoceļa 1154 un P109, Brocēnu pilsēta,
- Saldus novada Saldus, Zirņu, Lutriņu un Jaunlutriņu pagasts, Saldus pilsēta.

## 2. Litva

Sljedeća područja u Litvi:

- Akmenės rajono savivaldybė: Akmenės, Kruopių, Naujosios Akmenės kaimiškoji ir Naujosios Akmenės miesto seniūnijos,
- Joniškio rajono savivaldybė: Gaižaičių, Gataučių, Joniško, Rudiškių, Skaistgirio, Žagarės seniūnijos,
- Lazdijų rajono savivaldybė: Lazdijų miesto, Lazdijų, Seirijų, Šeštokų, Šventėžio ir Veisiejų seniūnijos,
- Mažeikių rajono savivaldybės: Laižuvos, Mažeikių apylinkės, Mažeikių, Reivyčių, Tirkšlių ir Viekšnių seniūnijos,
- Šiaulių rajono savivaldybės: Bubių, Ginkūnų, Gruzdžių, Kairių, Kuršėnų kaimiškoji, Kuršėnų miesto, Kužių, Meškuičių, Raudėnų ir Šakynos seniūnijos.

## 3. Poljska

Sljedeća područja u Poljskoj:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gmina Sępolec i część gminy wiejskiej Bartoszyce położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 51 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 57 i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 57 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 51 do południowej granicy gminy w powiecie bartoszyckim,
- gminy Srokowo, Barciany i część gminy Korsze położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy łączącą miejscowości Kreliekijmy i Sątoczno i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Sątoczno, Sajna Wielka biegnącą do skrzyżowania z drogą nr 590 w miejscowości Glitajny, a następnie na zachód od drogi nr 590 do skrzyżowania z drogą nr 592 i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 592 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 590 w powiecie kętrzyńskim,
- gmina Budry i część gminy Węgorzewo położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od południowo-wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 650, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 650 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 63 do skrzyżowania z drogą biegnącą do miejscowości Przysań i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Przysań, Pniewo, Kamionek Wielki, Radziej, Dłużec w powiecie węgorzewskim,
- gmina Banie Mazurskie i część gminy Gołdap położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 65 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 1815N i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 1815N biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 65 w powiecie gołdapskim,
- część gminy Kowale Oleckie położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od południowej granicy gminy łączącą miejscowości Sokółki, Wężewo, Guzy, Kowale Oleckie do skrzyżowania z drogą nr 65 i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 65 biegnącą od tego skrzyżowania do północnej granicy gminy w powiecie oleckim,

w województwie mazowieckim:

- gminy Domanice i Wiśniew w powiecie siedleckim,

w województwie lubelskim:

- gminy Białopole, Dubienka, Chełm, Leśniowice, Wierzbica, Sawin, Ruda Huta, Dorohusk, Kamień, Rejowiec, Rejowiec Fabryczny z miastem Rejowiec Fabryczny, Siedliszcze, Żmudź i część gminy Wojsławice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Wojsławice do południowej granicy gminy w powiecie chełmskim,
- powiat miejski Chełm,
- gmina Siennica Różana część gminy Łopiennik Górny położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 i część gminy Krasnystaw położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 biegnącą od północno – wschodniej granicy gminy do granicy miasta Krasnystaw w powiecie krasnostawskim,
- gminy Hanna, Hańsk, Wola Uhruska, Urszulín, Stary Brus, Wiryki i gmina wiejska Włodawa w powiecie włodawskim,
- gminy Cyców, Ludwin, Puchaczów, Milejów i część gminy Spiczyn położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 829 w powiecie łęczyńskim,
- gmina Trawniki w powiecie świdnickim,
- gminy Jabłoń, Podedwórze, Dębowa Kłoda, Parczew, Sosnowica, część gminy Siemień położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 815 i część gminy Milanów położona na wschód od drogi nr 813 w powiecie parczewskim,

- gminy Sławatycze, Sosnówka, i Wisznice w powiecie bialskim,
- gmina Ulan Majorat w powiecie radzyńskim,
- gminy Ostrów Lubelski, Serniki i Uścimów w powiecie lubartowskim,
- gmina Wojcieszków i część gminy wiejskiej Łuków położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od północnej granicy gminy do granicy miasta Łuków, a następnie na północ, zachód, południe i wschód od linii stanowiącej północną, zachodnią, południową i wschodnią granicę miasta Łuków do jej przecięcia się z drogą nr 806 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 806 biegnącą od wschodniej granicy miasta Łuków do wschodniej granicy gminy wiejskiej Łuków w powiecie łukowskim,
- gminy Horodło, Uchanie i część gminy wiejskiej Hrubieszów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 844 biegnącą od zachodniej granicy gminy wiejskiej Hrubieszów do granicy miasta Hrubieszów oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 biegnącą od wschodniej granicy miasta Hrubieszów do wschodniej granicy gminy wiejskiej Hrubieszów w powiecie hrubieszowskim,

w województwie podkarpackim:

- gmina Cieszanów w powiecie lubaczowskim.

#### 4. Rumunjska

Sljedeća područja u Rumunjskoj:

- Zona oraşului Bucureşti,
- Judeţul Constanţa,
- Judeţul Satu Mare,
- Judeţul Tulcea,
- Judeţul Bacău,
- Judeţul Bihor,
- Judeţul Brăila,
- Judeţul Buzău,
- Judeţul Călăraşi,
- Judeţul Dâmboviţa,
- Judeţul Galaţi,
- Judeţul Giurgiu,
- Judeţul Ialomiţa,
- Judeţul Ilfov,
- Judeţul Prahova,
- Judeţul Sălaj,
- Judeţul Vaslui,
- Judeţul Vrancea,
- Judeţul Teleorman,
- Partea din judeţul Maramureş cu următoarele delimitări:
  - Comuna Petrova,
  - Comuna Bistra,
  - Comuna Repedea,
  - Comuna Poienile de sub Munte,
  - Comuna Vişeu e Jos,
  - Comuna Ruscova,
  - Comuna Leordina,
  - Comuna Rozavlea,
  - Comuna Strâmtura,
  - Comuna Bârsana,
  - Comuna Rona de Sus,

- Comuna Rona de Jos,
- Comuna Bocoiu Mare,
- Comuna Sighetu Marmației,
- Comuna Sarasau,
- Comuna Câmpulung la Tisa,
- Comuna Săpânța,
- Comuna Remeti,
- Comuna Giulești,
- Comuna Ocna Șugatag,
- Comuna Desești,
- Comuna Budești,
- Comuna Băiuț,
- Comuna Căvnic,
- Comuna Lăpuș,
- Comuna Dragomirești,
- Comuna Ieud,
- Comuna Saliștea de Sus,
- Comuna Săcel,
- Comuna Călinești,
- Comuna Vadu Izei,
- Comuna Botiza,
- Comuna Bogdan Vodă,
- Localitatea Groșii Țibileșului, comuna Suciu de Sus,
- Localitatea Vișeu de Mijloc, comuna Vișeu de Sus,
- Localitatea Vișeu de Sus, comuna Vișeu de Sus.
- Partea din județul Mehedinți cu următoarele comune:
  - Comuna Strehăia,
  - Comuna Greci,
  - Comuna Brejnita Motru,
  - Comuna Butoiești,
  - Comuna Stângăceaua,
  - Comuna Grozesti,
  - Comuna Dumbrava de Jos,
  - Comuna Băcles,
  - Comuna Bălăcița,
- Județul Argeș,
- Județul Olt,
- Județul Dolj,
- Județul Arad,
- Județul Timiș,
- Județul Covasna,
- Județul Brașov,
- Județul Botoșani.

---

DIO IV.

**Italija**

Sljedeća područja u Italiji:

— tutto il territorio della Sardegna.”

---

## ISPRAVCI

**Ispravak Provedbene uredbe Komisije (EU) 2018/1263 od 20. rujna 2018. o utvrđivanju obrazaca za dostavljanje informacija od strane pružatelja usluge dostave paketa u skladu s Uredbom (EU) 2018/644 Europskog parlamenta i Vijeća**

*(Službeni list Europske unije L 238 od 21. rujna 2018.)*

Na stranici 68. Prilog II. glasi:

„PRILOG II.

Obrazac za dostavljanje informacija iz članka 4. stavka 3. Uredbe (EU) 2018/644 <sup>(1)</sup>	
Ime pružatelja usluge dostave paketa	
Broj upisa u registar trgovačkih društava ili sličan registar	
Datum dostavljanja <sup>(2)</sup>	
Ime osobe za kontakt	
Godina za koju se dostavljaju informacije	

Tablica 1. Broj obrađenih paketa <sup>(3)</sup> u prethodnoj kalendarskoj godini i godišnji promet u pogledu usluga dostave paketa za prethodnu kalendarsku godinu <sup>(4)</sup> u državi članici u kojoj pružatelj usluge dostave paketa ima poslovni nastan <sup>(5)</sup>				
Tablica 1.1. Usluge domaće dostave paketa				
	Jed-nica	Ugovoreno s pošiljateljem	Obrađeno u ime drugog pružatelja usluga	Napomene
Broj paketa <sup>(6)</sup>				
Promet u pogledu usluga dostave paketa <sup>(7)</sup>				
Tablica 1.2. Usluge prekogranične dostave dolaznih paketa (unutar i izvan Unije/Europskoga gospodarskog prostora (EGP))				
	Jed-nica	Ugovoreno s pošiljateljem	Obrađeno u ime drugog pružatelja usluge	Napomene
Ukupni broj dolaznih paketa <sup>(6)</sup>				
od toga broj paketa koji dolaze iz područja <u>UNUTAR</u> Unije/EGP-a <sup>(6)</sup>				
od toga broj paketa koji dolaze iz područja <u>IZVAN</u> Unije/EGP-a <sup>(6)</sup>				
Promet u pogledu usluga dostave dolaznih paketa <sup>(7)</sup>				
od toga promet u pogledu usluga dostave paketa koji dolaze iz područja <u>UNUTAR</u> Unije/EGP-a <sup>(7)</sup>				
od toga promet u pogledu usluga dostave paketa koji dolaze iz područja <u>IZVAN</u> Unije/EGP-a <sup>(7)</sup>				

<b>Tablica 1.3. Usluge prekogranične dostave odlaznih paketa (unutar i izvan Unije/EGP-a)</b>				
	<b>Jedi-nica</b>	<b>Ugovoreno s pošiljateljem</b>	<b>Obrađeno u ime drugog pružatelja usluge</b>	<b>Napomene</b>
<b>Broj paketa <sup>(6)</sup></b>				
<b>od toga broj paketa koji odlaze na područje <u>UNUTAR</u> Unije/EGP-a <sup>(6)</sup></b>				
<b>od toga broj paketa koji odlaze na područje <u>IZVAN</u> Unije/EGP-a <sup>(6)</sup></b>				
<b>Ukupni promet u pogledu usluga dostave odlaznih paketa <sup>(7)</sup></b>				
<b>od toga promet u pogledu usluga dostave paketa koji odlaze na područje <u>UNUTAR</u> Unije/EGP-a <sup>(7)</sup></b>				
<b>od toga promet u pogledu usluga dostave paketa koji odlaze na područje <u>IZVAN</u> Unije/EGP-a <sup>(7)</sup></b>				

<b>Tablica 2. Broj osoba zaposlenih kod pružatelja usluge dostave paketa tijekom prethodne kalendarske godine koje su sudjelovale u pružanju usluga dostave paketa u državi članici u kojoj pružatelj usluge ima poslovni nastan</b>			
	<b>30.6.20XX.</b>	<b>31.12.20XX.</b>	<b>Napomene</b>
Puno radno vrijeme			
Nepuno radno vrijeme			
Zaposlenici na određeno vrijeme			
Samozaposleni			
<b>UKUPNO</b>			

<b>Tablica 3. Informacije o značajkama usluga dostave paketa koje pružaju podugovaratelji pružatelja usluge dostave paketa <sup>(8)</sup></b>						
	<b>Ime podugovaratelja</b>	<b>Prijam</b>	<b>Usmjera-vanje</b>	<b>Prijevoz</b>	<b>Uručenje</b>	<b>Napomene</b>
<b>Ukupni broj podugovaratelja <sup>(9)</sup></b>						
<b>Podugovaratelj 1. <sup>(10)</sup></b>						
<b>Podugovaratelj 2. <sup>(10)</sup></b>						
<b>Podugovaratelj 3. <sup>(10)</sup></b>						
<b>Podugovaratelj 4. <sup>(10)</sup></b>						
<b>Podugovaratelj 5. <sup>(10)</sup></b>						



<b>Tablica 4. Imena podugovaratelja pružatelja usluge dostave paketa <sup>(1)</sup></b>		
<b>Redni broj podugovaratelja</b>	<b>Ime podugovaratelja</b>	<b>Napomene</b>
<b>[...]</b> <sup>(12)</sup>	<b>[...]</b>	
<b>Tablica 5. Javno dostupni cjenici usluga dostave paketa na snazi 1. siječnja svake kalendarske godine <sup>(13)</sup></b>		
<b>Popis je priložen u Prilogu ....</b>		
<b>Poveznice:</b>		

<sup>(1)</sup> U skladu s člankom 4. stavkom 5. Uredbe (EU) 2018/644 nacionalna regulatorna tijela mogu odrediti zahtjeve za informacije povrh onih navedenih u članku 4. stavku 3. te uredbe. Zahtjev za dostavljanje informacija iz članka 4. stavka 3. Uredbe (EU) 2018/644 podliježe članku 4. stavcima 6. i 7. te uredbe.

<sup>(2)</sup> U skladu s člankom 4. stavkom 3. ovaj se obrazac mora dostaviti do 30. lipnja svake kalendarske godine.

<sup>(3)</sup> Uključite pošiljke koje proizlaze iz aktivnosti povezanih sa standardnim paketima te pošiljkama robe koje se obrađuju u okviru toka poštanskih pošiljki.

<sup>(4)</sup> Ako se dostavljeni podaci temelje na procjeni, pojasnite osnovu na kojoj se ona temelji.

<sup>(5)</sup> Dostavite informacije o stvarno pruženim uslugama dostave paketa iz poslovnog nastana u državi članici tijekom prethodne kalendarske godine (prethodno navedena kao „godina za koju se dostavljaju informacije“).

<sup>(6)</sup> Navedite u tisućama.

<sup>(7)</sup> Navedite u tisućama u nacionalnoj valuti bez PDV-a.

<sup>(8)</sup> Navedite procjenu broja podugovaratelja koji pružaju bilo koju od usluga u poštanskom lancu dostave.

<sup>(9)</sup> Navedite broj podugovaratelja uključenih u svakom relevantnom koraku (zbroj bi mogao premašiti ukupni broj podugovaratelja zato što određeni podugovaratelji mogu pružati usluge u nekoliko koraka).

<sup>(10)</sup> Navedite imena pet najvećih podugovaratelja te navedite u kojim koracima u lancu dostave pružaju usluge.

<sup>(11)</sup> Navedite podatke o podugovarateljima tijekom prethodne kalendarske godine.

<sup>(12)</sup> Informacije navedite ili izravno u tablici ili obrascu priložite dokument s popisom podugovaratelja.

<sup>(13)</sup> Priložite cjenik ovom obrascu. Ako je cjenik dostupan na internetu, navedite poveznice.”





ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)  
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



**Ured za publikacije Europske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**HR**